

# Le **C**ontact

de chez nous

JOURNAL TRIMESTRIEL D'INFORMATION MUNICIPALE DE SAINTE-SOPHIE / VOLUME 7, NO 1 - ÉDITION MARS 2020



## LE CONTACT 25 ans de couverture communautaire



Sainte-Sophie MUNICIPALITÉ DE SAINTE-SOPHIE

**CAMPS DE JOUR**  
VOIR LA PROGRAMMATION EN PAGE 22





Sylvie Labelle

TENUE DE LIVRES  
ET IMPÔTS

PARTICULIERS  
REVENUS DE LOCATION  
ET D'ENTREPRISE

450 432-1062

818, rue Camille-Lacasse, Sainte-Sophie sylvielabelleimpots@hotmail.com

De mère en fille, à votre service depuis plus de 25 ans

ENTREPRISES  
**LEBLANC**

RBO: 5714-6995-01 NEQ: 1171307748

EXCAVATION / DÉMOLITION  
NIVELLEMENT / DÉBOISEMENT  
INSTALLATION DE SYSTÈME SANITAIRE  
TRANSPORT ET FOURNITURE DE TERRE ET GRAVIER



BIONEST ENVIROISEPTIC Ecoflo ET AUTRES

450 675-2183

info@excavationrivenord.ca | EXCAVATIONRIVENORD.CA

HOMME À TOUT FAIRE



Rénovation - Peinture - Tirage de joint  
Gâfoutrage - Intérieur - Extérieur

450 530-4552



Mini-Excavation  
A.ROBERT



LES *Moulées Corbeil*

★ MOULÉE DE PREMIÈRE QUALITÉ POUR ANIMAUX DE FERME & DOMESTIQUES ★

BOUTIQUE SPÉCIALISÉE DANS  
LA VENTE DE NOURRITURE  
POUR ANIMAUX



450 504-5100

16476 Wilfrid-Laurier, Mirabel (Québec) J7J 2C1

■ CONSEIL MUNICIPAL.....	5
■ ÉDITORIAL.....	6
■ ACTUALITÉ.....	8
■ INFORMATIONS MUNICIPALES.....	16
■ LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE.....	19
■ TRAVAUX PUBLICS.....	43
■ URBANISME.....	47
■ SÉCURITÉ INCENDIE.....	49
■ PARTENAIRES.....	53
■ CALENDRIERS DES COLLECTES SÉLECTIVES.....	59

Le bulletin trimestriel est imprimé à 7 200 exemplaires, distribué à chaque porte sur le territoire et publié sur le site Web de la municipalité. La Municipalité se réserve le droit d'adapter les textes pour les besoins de la publication. Les textes de collaborateurs n'engagent pas la responsabilité de la Municipalité de Sainte-Sophie.

## MUNICIPALITÉ DE SAINTE-SOPHIE

2199, boul. Sainte-Sophie, Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
Téléphone : 450 438-7784 | Sans frais : 1 877 438-7784

Suivez-nous  
stesophie.ca



**Conception et réalisation :** Service des communications Éditions Média Plus communication

**Impression :** Imprimerie BEL inc.

**Dépôt légal :** BAnQ, BAnQ numérique

ISSN 2292-7212 | ISSN 2292-7220 (Internet)



# COORDONNÉES

## HEURES D'OUVERTURE ADMINISTRATION

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h • 13 h à 16 h  
Vendredi : 8 h 30 à 12 h

## HEURES D'OUVERTURE URBANISME

Lundi au jeudi : 8 h à 12 h • 13 h à 17 h  
Vendredi : 8 h à 12 h

### CONSEIL MUNICIPAL

Louise Gallant	Mairesse	Résidence : 450 431-7168 / lgallant@stesophie.ca
Sophie Astri	Conseillère, district 1	Résidence : 450 712-2225 / sastri@stesophie.ca
Claude Lamontagne	Conseiller, district 2	Résidence : 450 530-9874 / clamontagne@stesophie.ca
Linda Lalonde	Conseillère, district 3	Résidence : 450 432-9487 / llalonde@stesophie.ca
Éric Jutras	Conseiller, district 4	Résidence : 514 886-6525 / ejutras@stesophie.ca
Guy Lamothe	Conseiller, district 5	Résidence : 450 432-6578 / glamothe@stesophie.ca
Normand Aubin	Conseiller, district 6	Résidence : 450 438-3196 / naubin@stesophie.ca

### ADMINISTRATION

Mathieu Ledoux	Directeur général	450 438-7784, poste 5202 / mledoux@stesophie.ca
Sandra Lévis	Adjointe adm. et directrice des communications	450 438-7784, poste 5217 / slevis@stesophie.ca
France Charlebois	Directrice du greffe et secrétaire-trésorière adjointe	450 438-7784, poste 5212 / fcharlebois@stesophie.ca

### FINANCES

Sophie Plouffe	Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adj.	450 438-7784, poste 5208 / splouffe@stesophie.ca
Josée Paquette et Karine Caron	Réceptionniste	450 438-7784, poste 5225 / evaluation@stesophie.ca

### URBANISME

Alexandre Larouche	Directeur	450 438-7784, poste 5206 / alarouche@stesophie.ca
Brigitte Leroux	Directrice adjointe	450 438-7784, poste 5203 / bleroux@stesophie.ca
Martine Major	Secrétaire	450 438-7784, poste 5201 / mmajor@stesophie.ca

### TRAVAUX PUBLICS

François Deneault	Directeur	450 438-7784, poste 5272 / fdeneault@stesophie.ca
Martin Pagé	Contremaître	450 438-7784, poste 5270 / mpage@stesophie.ca
Suzie Coutu	Secrétaire	450 438-7784, poste 5249 / scoutu@stesophie.ca
Marielle Bélanger	Secrétaire	450 438-7784, poste 5241 / tp@stesophie.ca

### LOISIRS

Martin Paquette	Directeur	450 438-7784, poste 5237 / mpaquette@stesophie.ca
Johanna Fontaine	Coordonnatrice	450 438-7784, poste 5229 / jfontaine@stesophie.ca
Céline Le Bire	Secrétaire	450 438-7784, poste 5221 / loisirs@stesophie.ca
Marielle Lafrance	Bibliotechnicienne	450 438-7784, poste 5231 / biblio@stesophie.ca

### SÉCURITÉ INCENDIE

Pascal Grenier	Directeur	450 438-7784, poste 5260 / pgrenier@stesophie.ca
Éric Corbeil	Capitaine aux opérations et prévention	450 438-7784, poste 5250 / ecorbeil@stesophie.ca
Lise Bouvier	Secrétaire	450 438-7784, poste 5211 / incendie@stesophie.ca

### TÉLÉCOPIEUR

Administration : 450 438-1080  
Urbanisme : 450 438-0858

Loisirs : 450 438-8181  
Travaux publics : 450 438-9606



**De gauche à droite :**

Guy Lamothe, Normand Aubin, Éric Jutras, Claude Lamontagne, Linda Lalonde, Louise Gallant, mairesse, Sophie Astri.

**Districts électoraux :** [stesophie.ca](http://stesophie.ca)

La mairesse siège à tous les comités municipaux.

**SOPHIE ASTRI, district n° 1**

- Loisirs et culture;
- Mesures d'urgence;
- Transport adapté et collectif MRC Rivière-du-Nord (TAC);
- Office municipal d'habitation.

**CLAUDE LAMONTAGNE, district n° 2**

- Comité de vigilance;
- Convention collective SCFP;
- Développement économique;
- Finances;
- Mesures d'urgence;
- Travaux publics.

**LINDA LALONDE, district n° 3**

- Finances;
- Mesures d'urgence;
- Régie intermunicipale du parc régional de la Rivière-du-Nord;
- Transport adapté et collectif MRC Rivière-du-Nord (TAC).

**ÉRIC JUTRAS, district n° 4**

- Développement économique;
- Loisirs et culture;
- Mesures d'urgence.

**GUY LAMOTHE, district n° 5**

- Convention collective Syndicat des pompiers et pompières du Québec;
- Mesures d'urgence;
- Sécurité publique / Incendie;
- Urbanisme.

**NORMAND AUBIN, district n° 6**

- Comité de vigilance;
- Conventions collectives / SCFP et Syndicat des pompiers et pompières du Québec;
- Mesures d'urgence;
- Office municipal d'habitation;
- Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord;
- Incendie;
- Travaux publics;
- Urbanisme.



## Sophiennes, Sophiens,

La presse écrite a toujours été, depuis des décennies, un des meilleurs moyens pour informer la population sur l'actualité et les événements importants ou dignes d'intérêt public en lien avec les communautés. Une référence municipale pour les familles désirant s'informer et s'impliquer. En consultant les archives, c'est en novembre 1981 que le premier papier rédigé par la municipalité, «L'Information», est distribué sur le territoire.

On le renomme à maintes reprises portant le nom «Bulletin municipal» en 1986, «Le journal de Sainte-Sophie» de 1987 à 1990, «Le reflet» de 1990 à 1992 et «Info Sainte-Sophie» de 1992 à 1993. C'est en janvier 1994 qu'est officiellement publiée la première édition du «Contact Sainte-Sophie». Le journal fut délaissé par les événements de la tutelle jusqu'au début des années 96. On lui donne, à l'époque, le nom «Le Contact». Il évolue au fil des années, et c'est en 2013, sous la gouverne du conseil municipal actuel, qu'il portera le nom tel qu'on le connaît aujourd'hui, «Le Contact de chez nous».

De nos jours, les moyens sont largement diversifiés pour obtenir de l'information, et celle-ci est inépuisable. C'est avec fierté que nous poursuivons cette tradition et soulignons cette année les 25 ans d'édition du journal au service de l'information des citoyens : «Le Contact». Nous invitons les citoyens à nous faire part de leurs suggestions pour le contenu rédactionnel. Le service des communications souhaite connaître vos intérêts pour vous offrir une expérience agréable à chaque édition. Envoyez-nous vos demandes et commentaires à [courrier@stesophie.ca](mailto:courrier@stesophie.ca).

## STAR SAINTE-SOPHIE

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous avons relancé en janvier dernier le concours de talents musicaux : Star Sainte-Sophie. Ouvert aux jeunes artistes résidents des MRC de La Rivière-du-Nord, Thérèse-de-Blainville, Mirabel et des Pays-d'en-Haut, ce projet culturel, chapeauté par une équipe chevronnée, offre un enrichissement et du mentorat aux jeunes de la relève.

Ils développeront, tout au long de cette belle expérience, des outils essentiels qui les guideront vers leurs aspirations musicales. Les candidats sélectionnés participeront à cette aventure d'une durée de 14 semaines. Différents ateliers d'enseignement professionnel pour parfaire leurs talents leur seront offerts. Avec leurs bagages artistiques, ils participeront à une demi-finale et au terme de ce concours, lors de la grande finale au Tapis rouge de Saint-Jérôme, le 14 juin, un gagnant se méritera une bourse de 1 500 \$. Pour suivre l'évolution des jeunes, rendez-vous au [starstesophie.ca](http://starstesophie.ca).

Mairesse

**Dear Sophiennes and Sophiens,**

The printing press has for decades been one of the best means of communication with the general public. It has for years, been one of the main methods used to convey information about current events of importance or worthy of public interest. The printing press has also acted as a municipal reference for families wishing to stay informed and get involved in their community.

While going through the municipal archives, we were able to confirm that it was in November 1981 that the first municipal paper called «L'Information» was distributed in our territory. Over the years, the municipal paper was renamed repeatedly, and was once called : the «Bulletin municipal» in 1986, «Le journal de Sainte-Sophie» from 1987 to 1990, «Le Reflet» from 1990 to 1992 and «Info Sainte-Sophie» from 1992 to 1993. It was only in January 1994, that the first edition of «Contact Sainte-Sophie», was officially published. In 1996, the distribution of the municipal paper was overlooked by the events of the guardianship placed over the municipality until the beginning of 96, where yet again it would be given a new name «Le Contact». Since then, the paper has greatly evolved. Since 2013, and under the leadership of the current municipal council, it has borne the name, as we know it today, «Le Contact de chez nous».

Nowadays, the means to obtain information are widely diversified, yet it is with pride that we continue the tradition of our municipal newspaper. This year marks the 25th anniversary of the newspaper «Le Contact». The communications department wishes to know your interests in order to offer you a pleasant reading experience each time. Therefore, we strongly encourage citizens to send us their suggestions for editorial content. Send us your requests or comments to [courier@stesophie.ca](mailto:courier@stesophie.ca).

**STAR SAINTE-SOPHIE**

It is with great enthusiasm, that last January, we relaunched the musical talent contest: Star Sainte-Sophie. This contest is open to young artists that reside in the following MRCs: Rivière-du-Nord, Thérèse-de-Blainville, Mirabel and Pays-d'en-Haut. This cultural project is led by an experienced team and offers enrichment and mentorship to young people of the next generation. The selected candidates will participate in a 14-week adventure filled with beautiful experiences.

Over these weeks, the candidates will develop essential tools that will guide them towards their musical ambitions and participate in educational workshops, in order to help further develop their talents. At the end of their artistic journey, the participants will take part in two competitions: the semi-final competition and the grand finale. The grand finale will be held at the Tapis Rouge in Saint-Jérôme, on June 14th. The winner of this contest will receive a grant of 1 500\$. To follow all our participants and their journey, we invite you to visit: [www.starstesophie.ca](http://www.starstesophie.ca).

Mayor



## STAR SAINTE-SOPHIE



# CONCOURS de CHANT

**GRANDE FINALE**  
14 JUIN 2020 À 17H00  
AU TAPIS ROUGE DE ST-JÉRÔME  
avec  
**ARTISTES INVITÉS**

QUART DE FINALE: 31 MAI 2020 À 9H00 À 13H00  
DEMI-FINALE: 7 JUIN 2020 9H00 À 13H00  
pavillon Lionel-Renaud, Sainte-Sophie

*Merci à tous ceux et celles qui se sont inscrits et bonne chance aux participants !*

**BOURSES**  
1500\$ 1<sup>er</sup> PRIX  
500\$ 2<sup>e</sup> PRIX  
250\$ 3<sup>e</sup> PRIX

Nos partenaires

**INFOS LAURENTIDES .COM**

Le tapis rouge

Une présentation de  
**S**  
Sainte-Sophie

Visiter notre site Internet: [www.starstesophie.ca](http://www.starstesophie.ca)

facebook.com/starstesophie

## CONCOURS PHOTOS

C'est le 29 novembre 2019 que le concours de photos organisé pour les résidents de Sainte-Sophie prit fin. La photographie faisant partie intégrante de nos vies, vous avez été plusieurs à nous transmettre vos clichés inspirés par vos talents artistiques et mettant en valeur différents aspects de la municipalité. Malheureusement, plusieurs d'entre eux ne respectaient pas les règlements, nous imposant le retrait de certaines candidatures. Le comité organisateur tient à remercier tous les participants pour leur générosité et à féliciter les gagnantes se méritant une carte cadeau d'une valeur de 100 \$ chez un commerçant local : madame Marie-Josée Pelchat et madame Émilie Rivest. Vous pourrez découvrir les magnifiques moments captés dans une prochaine édition du journal.





# ENCOURAGEONS NOS ATHLÈTES

Être passionné, faire preuve de persévérance et se démarquer parmi des milliers de sportifs dans une discipline est déjà, de nos jours, un grand exploit. La compétition est de plus en plus grande, les attentes et les exigences de plus en plus nombreuses. Ces jeunes athlètes ont également besoin, dans leur cheminement sportif, d'encouragement et de soutien. Être témoin de leur évolution et contribuer à valoriser leurs efforts est une reconnaissance que la Municipalité de Sainte-Sophie partage fièrement.

## UNE SOPHIENNE OLYMPIENNE, C'EST POSSIBLE!

En décembre dernier, Maxeen Thibeault, une athlète de chez nous, a reçu la bonne nouvelle de Canada Snowboard qu'elle allait participer aux Jeux olympiques de la jeunesse qui ont eu lieu du 9 au 22 janvier dernier à Lausanne, en Suisse. Elle a donc représenté le Canada dans la discipline de snowboardcross avec une autre Canadienne d'Halifax.

Son séjour en Suisse fut d'une durée de 8 jours qu'elle n'est pas près d'oublier. L'expérience olympique qu'elle a vécue restera à jamais gravée dans sa mémoire. C'était tout un défi et même si elle ne revient pas avec une médaille, elle revient grande gagnante de cette expérience unique. La cérémonie de clôture à laquelle elle a assisté fut également un moment inoubliable.

Comme toute bonne chose a une fin, depuis son retour, son horaire est tout aussi chargé. Elle prend ses études très au sérieux, car elle aspire à devenir policière. Elle prépare également une tournée de compétitions NORAM, qui auront lieu prochainement en Ontario, aux États-Unis et au Québec. Elle compte également défendre son titre de championne des Empire Games.

Allez encourager cette jeune athlète de Sainte-Sophie en vous abonnant à sa page Facebook ou encore sur Instagram à l'adresse suivante : Maxeen Thibeault Snowboardcross Rider.





## **EMMANUELLE GOUIN, UNE ARTISTE DE GRAND TALENT**

Maintenant à l'Alberta Ballet School depuis 6 mois, Emmanuelle a su relever de nouveaux défis avec grâce. Le programme de danseur professionnel est très exigeant, avec un minimum de 35 heures de danse par semaine axée principalement sur le ballet classique, la danse contemporaine, le pas de deux, de la danse de caractère, du jazz, etc., sans oublier les entraînements de Pilates, la musculation et les séances d'étirements. Après 2 mois seulement, elle a été reclassée dans un niveau supérieur. Emmanuelle a aussi participé à des classes de maîtres à la compagnie de l'Alberta Ballet dans le cadre des Journées de la Culture au mois d'octobre, et avec le National Ballet du Canada lors de leur passage à Calgary pour leur tournée d'auditions.

Au mois de décembre s'est tenu le Winter Showcase au théâtre du Mount Royal University. Emmanuelle a été choisie parmi son groupe pour interpréter en quatuor un extrait de chorégraphie du ballet «Gisèle». De plus, elle a travaillé pour la

compagnie de l'Alberta Ballet en ayant le plaisir d'interpréter la reine des neiges «Snow Tsarina» lors de la production de Casse-Noisette.

Après un bref retour à Sainte-Sophie pour passer les vacances de Noël auprès de sa famille, Emmanuelle se lance dans la nouvelle session avec tout son cœur. En février auront lieu les auditions de réadmission pour les étudiants de l'école.

Nous lui souhaitons que son travail acharné et sa passion soient remarqués de nouveau afin qu'elle puisse poursuivre à l'automne prochain.

Merci de vos encouragements et de votre soutien!

Suivez-la sur Facebook et Instagram.



## **REMISE DE MÉDAILLES**

La mairesse représentait avec honneur la municipalité le 27 janvier dernier pour une première année, à l'aréna Rivière-du-Nord, de la remise de médailles pour les qualifications à différentes compétitions en patinage artistique pour Mes Premiers Jeux 2020, la Finale des jeux de la participation 2020 qui se déroulera du 5 au 8 mars à Lévis et la Finale régionale de patinage Star/Michel Proulx. Félicitations à tous les participants et aux médaillés, nous vous souhaitons bon succès!





**Envoie ton dessin à l'hôtel de ville  
au plus tard le 3 avril 2020 et tu pourrais  
gagner un super chocolat de Pâques.**

**Tirage d'un dessin par district électoral, pour les enfants âgés de  
3 à 12 ans résidents de Sainte-Sophie. Les dessins coloriés par les  
parents ou les grands-parents ne seront pas acceptés. Bonne chance!**

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL : \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

ÂGE : \_\_\_\_\_



**CONCOURS COLORIAGE DE PÂQUES**



Joyeuses Pâques!

## UNE MAIRESSE IMPLIQUÉE

Ayant participé à de nombreux événements caritatifs, la mairesse souhaitait clore l'année 2019 sous le signe du partage et de la générosité, en offrant à deux organismes régionaux, qui lui tiennent à cœur, tous les revenus générés par la vente de ses articles en tricot, dans le cadre du «Marché de Noël», qu'elle a soigneusement fabriqués l'année durant. C'est avec beaucoup de gratitude que Le Centre prévention suicide Faubourg et la Fondation de l'hôpital Hôtel-Dieu ont reçu chacun un montant de 457,50\$. Plusieurs organismes comptent sur la générosité et l'implication des gens pour poursuivre leur mission d'offrir des services de qualité à la population.



DANS MA MUNICIPALITÉ,  
**LA FUMÉE** EST  
 RASSEMBLEUSE



[STESOPHIE.CA/SANSFUMEE](https://www.stesophie.ca/sansfumee)



## 38 ANS DE CARRIÈRE AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

Le 31 décembre 2019, monsieur Ghislain Grenier, directeur du service de sécurité incendie, termina sa carrière au compte de 38 années de service au sein de l'organisation. C'est lors des festivités du

sooper de Noël que le conseil municipal et les employés municipaux lui ont rendu hommage. La Médaille des pompiers pour services distingués en reconnaissance de 30 années de conduite exemplaire au service de la sécurité publique du Canada lui a également été remise. Nous profitons de cette occasion pour lui offrir tous nos vœux de bonheur et de santé pour les années à venir.



## NOMINATIONS AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

Félicitations à M. Pascal Grenier pour sa nomination le 1<sup>er</sup> janvier dernier au poste de directeur du service de sécurité incendie de la Municipalité de Sainte-Sophie, succédant ainsi à M. Ghislain Grenier, qui prendra sa

retraite après une carrière de 38 années. Monsieur Pascal Grenier a été embauché par la Municipalité de Sainte-Sophie comme pompier en septembre 2000. Au fil des ans, il a occupé différents postes dont celui de lieutenant en 2007, directeur adjoint par intérim en 2008, et capitaine aux opérations et prévention en 2010. C'est en juillet 2011 qu'il accède au poste de directeur adjoint. Cumulant prochainement 20 ans d'expérience, nous sommes fiers de pouvoir compter sur ses qualifications, afin d'assurer le leadership et la responsabilité du département. Son grand sens du devoir et sa vaste expérience au sein du service font de lui un atout précieux pour l'équipe de direction de la municipalité. (photo Pascal Grenier)



De plus, félicitations à M. Éric Corbeil accédant au poste de capitaine aux opérations et prévention au Service de sécurité incendie de la Municipalité de Sainte-Sophie le 6 janvier 2020. Monsieur Corbeil a été embauché par la Municipalité de Sainte-Sophie comme pompier en mai 2012. Détenant une vaste expérience au sein du service ainsi qu'un DEP en sécurité incendie, une certification Officier 1 et une attestation d'études collégiales en Prévention des incendies, monsieur Corbeil se démarque par ses compétences et son expertise. Il veillera avec l'équipe de direction à maintenir la qualité des services offerts auprès de la population.

Les membres du conseil et l'administration municipale leur souhaitent bon succès dans leurs nouvelles fonctions.



## NOUVELLE SIGNALISATION ROUTIÈRE AUX ABORDS DES GARDERIES

Saviez-vous que nous avons procédé à l'installation de nouveaux panneaux de signalisation routière aux abords des garderies?

Ayant comme priorité la sécurité des citoyens et considérant la vitesse à laquelle certains automobilistes circulent, nous souhaitons inciter et sensibiliser les conducteurs à faire preuve d'une plus grande prudence.

Ces panneaux informent de la présence d'enfants et, par le fait même, contribuent à sécuriser le secteur. Alors, lorsque vous apercevrez ce panneau, ralentissez!

## AVIS DE DÉCÈS

À la douce mémoire des gens qui nous ont quittés, nous garderons de beaux souvenirs des moments passés en votre compagnie. À toutes les familles endeuillées, nos sincères condoléances! Louise Gallant et le conseil municipal

- Monsieur Richard Proulx : 17 octobre 2019
- Madame Oliva Deraiche Hamon : 4 novembre 2019
- Madame Colette Lajoie : 16 novembre 2019
- Monsieur Fernand Deslauriers : 22 novembre 2019
- Madame Ginette Rochon Ménard : 26 novembre 2019
- Madame Thérèse Sylvain Brière : 30 novembre 2019
- Madame Hélène Monette Roy : 1<sup>er</sup> décembre 2019
- Madame Karine Foisy : 26 décembre 2019

## INSPECTEUR CANIN

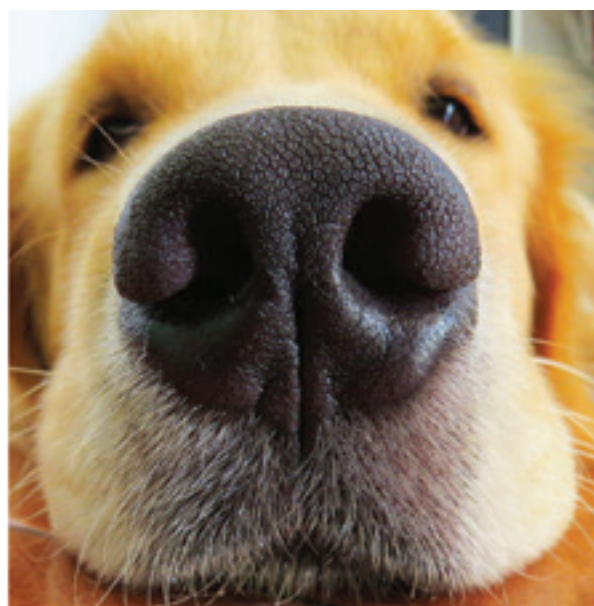
L'entreprise Inspecteur Canin est mandatée par la Municipalité pour faire respecter la réglementation municipale SQ- 907-2019 concernant la garde des animaux domestiques et offre le service de vente à domicile de licences. Advenant votre absence lors de leur passage, chaque propriétaire est responsable de s'assurer que leurs chiens détiennent une licence valide.

### ANIMAUX PERDUS OU ERRANTS

Vous avez perdu votre animal de compagnie, avez trouvé un animal errant ou avez une plainte à formuler, communiquez avec Inspecteur Canin pour les informer de la situation.



Information  
450 439-9683  
[www.inspecteurcanin.net](http://www.inspecteurcanin.net)  
[administration@inspecteurcanin.net](mailto:administration@inspecteurcanin.net)



## Licence de chien 2020

### Coût de la licence

25 \$ annuellement (non remboursable, non transférable)

Citoyens 60 ans et plus :

1<sup>re</sup> licence gratuite (valable la durée de vie de l'animal)

2<sup>e</sup> licence 25\$

(2 chiens maximum par unité d'occupation)

### Durée de validité

1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre  
(obtenir avant le 31 octobre)

### Races prohibées

Bull terrier, Staffordshire Bull terrier, American Bull terrier, American Staffordshire terrier (pitbull) ou tout chien dont l'apparence et les caractéristiques physiques sont essentiellement semblables à celles des chiens visés

### Information

Si votre situation a changé ou vous n'avez plus de chien, contactez-nous.

450 438-7784, poste 5225  
[evaluation@stesophie.ca](mailto:evaluation@stesophie.ca)  
[stesophie.ca](http://stesophie.ca) |



## TAXES MUNICIPALES VERSEMENTS 2020

2<sup>e</sup> versement : 22 avril  
3<sup>e</sup> versement : 22 juin  
4<sup>e</sup> versement : 9 septembre

### PAIEMENT

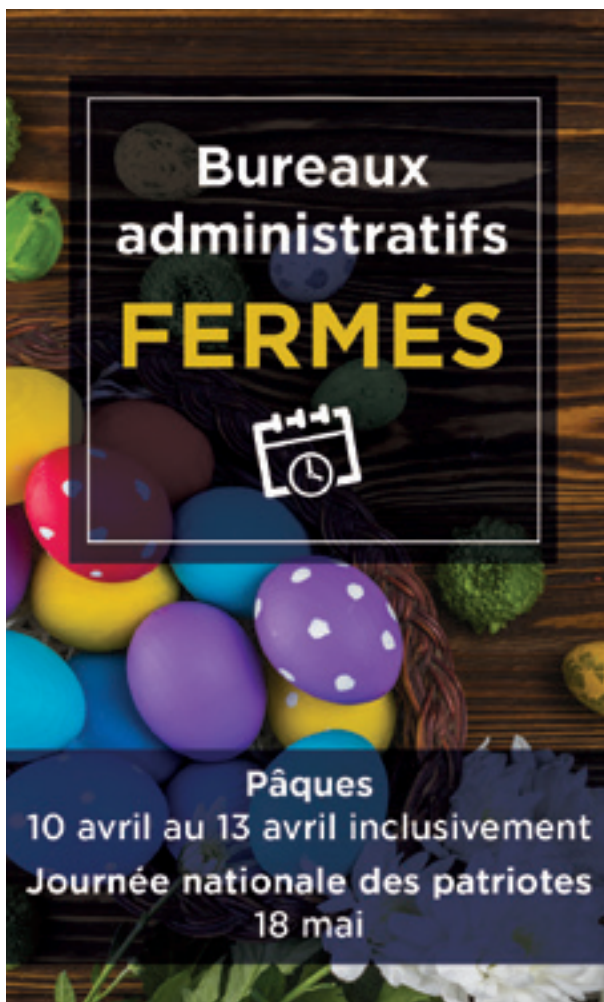
Différents moyens s'offrent à vous pour acquitter votre compte de taxes :

- Guichet automatique ou au comptoir de caisses populaires.
- Accès-D Desjardins, composez-le 1 800 caisses.
- Chèques postdatés.
- Réception de l'hôtel de ville du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h 30 à 12 h (comptant, chèque, paiement direct, Visa ou Mastercard)

### PAIEMENT EN LIGNE

Vous pouvez payer votre compte en ligne offert par le service bancaire électronique des institutions financières suivantes :

- Caisse Desjardins
- Banque Scotia
- Banque Nationale
- Banque Laurentienne
- Banque Royale
- Banque TD
- Banque de Montréal



Voilà! est une plateforme accessible sur le Web qui permet aux citoyens de Sainte-Sophie d'accéder à leur compte de taxes en ligne, et ce, gratuitement. De plus, vous pouvez vous abonner afin de recevoir votre compte de taxes en ligne pour l'année suivante. **Inscrivez-vous au <https://stesophie.ca/Voila-finance>.**

## RECYCLAGE D'AUTOS STE-SOPHIE ENR.



Pièces usagées d'autos et de camions  
NOUS ACHETONS AUTOS POUR PIÈCES ET FERRAILLE

2454-A 2<sup>e</sup> rue  
Ste-Sophie (Québec)

Téléphone 450 438-7122  
Sans frais 1 866 438-7122

**MATÉRIAUX  
J.C. BRUNET 2000**

MEMBRE DU GROUPE  
**BMR**

**MATÉRIAUX J.C. BRUNET ST-JÉRÔME**

T 450 436-9340 • F 450 436-5997

1500, BOUL. ST-ANTOINE (RTE 158) ST-JÉRÔME (QC) J7Z 7M2

## LOCATION D'OUTILS 2000

OPÉRÉ PAR 9296-2315, QC INC.

**HONDA**

Produits

Mécaniques

VENTE & LOCATION  
RÉPARATION D'OUTILS

498, boul. Ste-Anne  
Ste-Anne-des-Plaines

loc2000@videotron.ca

**450 478-2483**

**Lajoie**  
ASSURANCE

COURTIER EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Téléphone: 450 941 4766  
Télécopie: 450 941 4767  
Sans Frais: 1 855 962-4766

[lajoieassurance.com](http://lajoieassurance.com)

10, rue Roxanne  
Sainte-Anne-des-Plaines  
Québec J0N 1H0

[info@lajoieassurance.com](mailto:info@lajoieassurance.com)



**WM, partenaire  
pour une gestion responsable  
des matières résiduelles  
et sécuritaire de l'environnement**

Pour en connaître davantage sur nos activités,  
consulter notre site web à l'adresse  
<https://www.wm-sainte-sophie.org>

**WM**  
WASTE MANAGEMENT

2535, 1<sup>re</sup> Rue, Sainte-Sophie

## L'HOMME DE GRIFFINTOWN

*La nouvelle trilogie de science-fiction  
qui débute au Québec.*



Disponible partout  
en librairie  
et sur Internet

*Nuit Blanche,  
magazine  
littéraire :  
"Captivant,  
original et  
passionnant!"*

Pour en savoir plus sur cette nouvelle parution,  
ou connaître ses différents points de vente,  
visitez: [editions1pd.com](http://editions1pd.com)

# Loisirs

PRINTEMPS 2020

CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

CAMP DE JOUR


OFFRES D'EMPLOIS  
ÉTUDIANTS


JOURNÉE  
DU SOPHIEN



# INFORMATIONS GÉNÉRALES

## COORDONNÉES

 Adresse du service : 2212, rue de l'Hôtel-de-Ville

 Adresse postale : 2199, boulevard Sainte-Sophie, Sainte-Sophie, (Québec) J5J 1A1

 450 438-7784

 stesophie.ca


## CONTACT

Martin Paquette, directeur  
poste 5237 • mpaquette@stesophie.ca

Johanna Fontaine, coordonnatrice  
poste 5229 • jfontaine@stesophie.ca

Céline Le Bire, réception  
poste 5221 • loisirs@stesophie.ca

Marielle Lafrance, bibliothécaire  
poste 5231 • biblio@stesophie.ca

 **Heures d'ouverture service des loisirs, culture et vie communautaire :**  
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h • Vendredi de 8 h 30 à 12 h

### Fermeture de nos bureaux

Pâques : 10 au 13 avril inclusivement  
Journée nationale des Patriotes : 18 mai

### Fermeture de la bibliothèque

Pâques : vendredi 10 avril



## PARCS ET ESPACES VERTS

- **Parc Bellevue** : 425, rue Gascon
- **Parc Breen** : 409, rue des Loisirs
- **Parc Brière #1** : 296, rue Methé
- **Parc Brière #2** : rue des Cèdres
- **Parc Clearview** : rue du Domaine
- **Parc des Chutes-de-New Glasgow** : 500, chemin de l'Achigan Ouest
- **Parc Duquette** : rue Duquette
- **Parc de la halte routière** : boulevard Sainte-Sophie
- **Parc Lionel-Renaud** : 2181, rue de l'Hôtel-de-Ville
- **Parc Racine** : 320, 5<sup>e</sup> Avenue
- **Parc Roland-Guindon** : 113, rue du Cap
- **Parc Sophie-Masson** : 400, montée Masson
- **Parc Vianney-Dupré** : montée Masson
- **Parc des Millésimes** : 141, rue des Millésimes
- **Parc des Jardins-du-Ruisseau** : 144, rue des Champs-Fleuris

## PISTE CYCLABLE (ACCÈS)

- **Rue de Val-des-Chênes**
- **Rue Louis**
- **Rue des Pins**
- **Rue Lemming**

## PAVILLONS MUNICIPAUX ET GYMNASES

- **Pavillon Lucette-Carey :**  
2172, boulevard Sainte-Sophie
- **Pavillon Roland-Guindon :** 113, rue du Cap
- **Pavillon Bellevue :** 425, rue Gascon
- **Pavillon Racine :** 320, 5<sup>e</sup> Avenue
- **Pavillon Lionel-Renaud :**  
2181, rue de l'Hôtel-de-Ville
- **École Jean-Moreau :**  
2334, rue Saint-Joseph
- **École du Joli-Bois :** 100, rue de Val-des-Chênes
- **École du Grand-Héron :** 1131, montée Morel

## LOCATION DE SALLES

	RÉSIDENT	NON-RÉSIDENT
<b>Pavillon Bellevue</b>	200 \$	300 \$
<b>Pavillon Racine</b>	200 \$	300 \$
<b>Pavillon Lionel-Renaud</b>		
- petite salle	225 \$	350 \$
- grande complète	300 \$	450 \$

Les montants indiqués n'incluent pas les taxes applicables. Le locataire devra déposer une somme de soixante-quinze dollars (75 \$). Cette somme sera remboursée au locataire si les lieux sont propres et nettoyés à la satisfaction du représentant de la municipalité.

## INSCRIPTION

**En ligne :** [stesophie.ca](http://stesophie.ca)

**En personne :**

service des loisirs, culture et vie communautaire

- Une preuve de résidence vous sera exigée lors de l'inscription.
- Il est important de respecter les dates d'inscription afin de vous assurer d'avoir votre place.

## CAMP DE JOUR

### JOURNÉE DU SOPHIEN

(23 mai de 9 h à 13 h) au garage municipal :

Argent comptant ou chèque\*

## MODALITÉS DE PAIEMENT

**En ligne au [stesophie.ca](http://stesophie.ca) :** Cartes Visa ou Mastercard

**En personne :** Argent comptant, cartes de crédit Visa et Mastercard, débit et chèque (libellé au nom de la Municipalité de Sainte-Sophie).

**Au moment de l'inscription, le tarif des activités doit être acquitté en totalité. Nos tarifs incluent les taxes.**

- **Programme d'ateliers culturels et sportifs :** pour les non-résidents, un tarif supplémentaire de 20 \$ plus taxes sont ajoutés aux frais d'inscription.

- Si vous prenez un 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> cours du volet «Ateliers sportifs», vous obtiendrez un rabais de 25 % sur ces derniers. Rabais applicable au montant le moins élevé.

## POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

### PROGRAMME D'ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS ET PROGRAMME DE CAMP DE JOUR

**Avant le début de l'activité :** Remboursement total des frais moins les frais d'administration.

\***Camp de jour :** date limite 15 juin.

**Après le début de l'activité :** Aucun remboursement n'est accordé à l'exception d'un billet médical attestant de l'incapacité de la personne inscrite à participer à l'activité. Ce remboursement est sans frais d'administration au prorata du nombre de cours suivis.



### ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE

Nos professeurs peuvent adapter le contenu de leurs cours afin de répondre aux besoins particuliers des personnes en situation d'handicap.

Les accompagnateurs sont admis gratuitement pour faciliter la pratique de l'activité choisie. Veuillez vous référer au service des loisirs pour toute question sur nos mesures d'inclusion et sur l'accessibilité des bâtiments et des lieux publics.

# CAMPS DE JOUR

## INSCRIPTIONS :

DU 23 MARS AU 30 MAI - PLACES LIMITÉES

SEMAINES DE CAMP			
1	22 au 26 juin*	6	27 au 31 juillet
2	29 juin au 3 juillet	7	3 au 7 août
3	6 au 10 juillet	8	10 au 14 août
4	13 au 17 juillet	9	17 au 20 août*
5	20 au 24 juillet		

\* semaine de 4 jours

HORAIRES	
7 h à 9 h et 16 h à 18 h	Service de garde
9 h à 16 h	Camp de jour

## SITE DE CAMP ET CLIENTÈLE

SECTEUR	SITE	ADRESSE	CLIENTÈLE
Village	Pavillon Lionel-Renaud	2181, rue de l'Hôtel-de-Ville	5 à 8 ans
	Salle paroissiale Labonté	505, Montée Masson	9 à 12 ans
Centre	École du Grand-Héron	1131, montée Morel	5 à 12 ans
Haut Sainte-Sophie	École des Hauts-Sommets	1000 112 Avenue, Saint-Jérôme,	5 à 12 ans

## TARIFICATION

La tarification hebdomadaire inclut :

✓ Programme de camp de jour    ✓ Service de garde    ✓ Sorties et activités spéciales

L'inscription des enfants à la dernière semaine du camp est exclusive aux résidents.

	SEMAINE DE 4 JOURS PAR ENFANT	SEMAINE DE 5 JOURS PAR ENFANT
1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> enfant	88 \$	110 \$
3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> enfant	44 \$	55 \$
5 <sup>e</sup> et +	Gratuit	Gratuit
Non-résident	200 \$	250 \$

Pour chaque 15 minutes de retard au service de garde, un montant de 15 \$ sera facturé par famille jusqu'à un maximum de 30 \$.

**Votre enfant a des besoins qui nécessitent une attention particulière?**

RÉFÉREZ-VOUS À  
NOTRE PROGRAMME  
D'ACCOMPAGNEMENT  
EN CAMP DE JOUR  
SUR LE SITE WEB

**Complétez la fiche  
d'évaluation avant  
le 30 avril 2020**



**RENCONTRE DE PARENTS**  
Venez rencontrer l'équipe

mardi 9 juin 2020  
18 h 30 à 19 h 30  
pavillon Lionel -Renaud  
2181, rue de l'Hôtel-de-Ville



**CET ÉTÉ**  
pour un emploi

*Stimulant*

Joins-toi  
à nous!

stesophie.ca

## COMITÉ DE SUIVI DU PLAN D'ACTION À L'ÉGARD DES PERSONNES HANDICAPÉES



Vous avez des commentaires ou des suggestions au sujet de l'accessibilité dans notre municipalité? Le comité invite toute personne concernée et désireuse de participer aux rencontres à communiquer avec le service des loisirs, culture et vie communautaire.

## FONDS DE L'ATHLÈTE ÉLITE DE SAINTE-SOPHIE

La Municipalité de Sainte-Sophie offre une bourse servant à reconnaître l'excellence des citoyens qui se démarquent par leurs réalisations d'exploits ou par leur participation à des événements reconnus du milieu sportif élite. Créé en 2009, ce Fonds octroie annuellement des bourses à de jeunes athlètes étudiants de 12 à 30 ans qui pratiquent une discipline sportive reconnue officiellement. L'aide financière est accordée selon le niveau de l'athlète reconnu par sa Fédération (régionale, provinciale, nationale et internationale). Ce programme s'adresse uniquement aux Sophiens et Sophiennes. Les groupes, organismes ou équipes sportives ne sont pas éligibles.

Le service des loisirs, culture et vie communautaire assure le fonctionnement du Fonds.

**Pour plus d'information, vous pouvez consulter la politique et le formulaire du Fonds de l'athlète élite de Sainte-Sophie au [stesophie.ca/Politiques-et-programmes](https://stesophie.ca/Politiques-et-programmes).**



## VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'INFORMATION SUR LES ACTIVITÉS À L'ARÉNA RIVIÈRE-DU-NORD ?

Vous pouvez consulter notre site internet : [www.arenardn.ca](http://www.arenardn.ca)  
Ou notre page Facebook : [www.facebook.com/arenardn](http://www.facebook.com/arenardn)

Vous trouverez toutes les informations à jour que vous recherchez :

- Horaire patin libre
- Hockey libre parent / enfant
- Patin poussette
- Évènements

ARÉNA   
RIVIÈRE-DU-NORD



## INSCRIPTIONS SPORTS DE GLACE SAISON 2020-2021

- Hockey mineur
- Hockey mineur féminin
- Patinage artistique
- Patin de vitesse

Pour tout savoir sur les modalités d'inscriptions aux sports de glace, consultez le site Web du club concerné.

## ACTIVITÉS DE NOS PARTENAIRES

Discipline	Association	Inscriptions
Baseball	<i>Baseball mineur de Sainte-Sophie</i> baseballstesophie@hotmail.com	En personne : Bibliothèque municipale de Sainte-Sophie
Soccer	<i>Club de soccer</i> <i>Les Cavaliers de Sainte-Sophie</i> info@soccerstesophie.com	Février de chaque année
Hockey féminin	<i>Mistral des Laurentides</i> Ahflaurentides.com	En ligne dès le mois de mai
Hockey	<i>Fédération des Clubs</i> <i>de hockey mineur de Saint-Jérôme</i> fhmstjerome.com	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pré-inscription en ligne (HCR) sur le site de la fhmstjerome.com <b>dès 1<sup>er</sup> mai 2020</b></li> </ul>
Patinage artistique	<i>Club de patinage artistique</i> <i>Saint-Jérôme</i> cpastjerome.ca	Consulter le site web du club ou Municipalité de Sainte-Sophie
Patinage de vitesse	<i>Club de patinage de vitesse</i> <i>Mirabel et Saint-Jérôme</i> info@cpvmsj.ca @CPVMirabelSaintJerome	Consulter le site web du club ou Municipalité de Sainte-Sophie En ligne : cpvmsj.ca/inscription
Les Pingouins École de patins		
Football	<i>Association régionale de football</i> <i>Laurentides-Lanaudière</i> 4496, boul. de la Grande-Allée, bureau 103, Boisbriand Tél. : 514 318-5376 Arfll.com @ARFLL	En ligne : arfll.com/inscriptions En personne : Boisbriand
Natation	<i>Neptune Natation</i> Institut régional des sports 451, rue Melançon, Saint-Jérôme 450 431-6616 neptunenatation.com @neptunenatation	En ligne : neptunenatation.com/inscription En personne : Saint-Jérôme
Nage synchronisée	<i>Neptune Synchro</i> Cégep de Saint-Jérôme, bloc sportif neptunesynchro@hotmail.com neptunesynchro.com	Juin à septembre En ligne : neptunesynchro.com
Gymnastique et sports de trampoline	<i>Club Les Zénith</i> 450 436-8889 leszenith.com @leszenith	leszenith.com

## TENNIS LIBRE

### INSCRIPTION ET ACCÈS AU TERRAIN

Vous devez vous procurer la clé des terrains à la réception du service des loisirs. Une preuve de résidence vous sera exigée lors de votre inscription.

**Coût :** 10 \$

N.B. Une fois la saison terminée, vous n'avez qu'à retourner la clé au service des loisirs afin d'obtenir le remboursement de 10 \$ ou la conserver pour une autre année.

**Terrains :** parc Lionel-Renaud

**Durée de jeu :** Pendant les périodes d'affluence, les utilisateurs sont invités à respecter le règlement concernant la durée de jeu, soit 1 heure. **Information :** 450 438-7784, poste 5221 ou [stesophie.ca](http://stesophie.ca).

## RABAIS EXCLUSIF POUR LES SOPHIENS



**Les Écuries Casa Blanca**, en partenariat avec la Municipalité, offrent 15 % de rabais aux résidents de Sainte-Sophie s'inscrivant aux activités.

Une preuve de résidence est exigée.

**Pour plus info :** [info@lesecuriescasablanca.com](mailto:info@lesecuriescasablanca.com)

**Le Club de golf Val de Lacs** est heureux d'offrir aux citoyens un rabais de 15 % sur une réservation d'un droit de jeux à l'Exception des jours fériés.

**Pour plus d'info :** [valdeslacs.clublink.ca](http://valdeslacs.clublink.ca)

## VOLLEYBALL

**Responsable :** Anne-Marie Bourret

**Téléphone :** 450 822-5713

**Info :** [ambourret02@gmail.com](mailto:ambourret02@gmail.com)

Une soirée de volleyball est organisée tous les jeudis soir de 19 h à 21 h à l'école du Joli-bois. Communiquer avec la responsable pour connaître les disponibilités ou toutes autres informations.



Le Quartier 50+ est un centre récréatif destiné aux citoyens de 50 ans et plus. Il comporte une salle de billard, un gymnase,

11 terrains de pétanque intérieurs, cinq surfaces de shuffleboard intérieurs, une salle de ping-pong, une salle de spectacles, des salles de cours, une salle d'informatique, une aire de restauration et de nombreuses salles multifonctionnelles.

### Services

Une centaine d'activités hebdomadaires en haute saison : conditionnement physique, danse, informatique, théâtre, cours de langues, scrabble, excursions, voyages, orchestre, karaoké, badminton, volleyball, shuffleboard, billard, pétanque, conférences.

Situé au 425, boulevard Jean-Baptiste-Rolland Est, Saint-Jérôme. **Information :** 450 432-0550

## COURS SESSION DU PRINTEMPS



**LA SESSION DU PRINTEMPS ÉTANT LE PROLONGEMENT DE LA SESSION D'HIVER, UNE PRIORITÉ EST ACCORDÉE AUX GENS INSCRITS À LA SESSION D'HIVER.**

Certaines places sont encore disponibles pour les cours suivants :

- Tonus flex
- Étirement musculaire
- Guitare – Enfant/adulte
- Hockey cosom – Adulte
- Karaté – Enfant/adulte
- Peinture sur toile – Adulte
- Pilates – Adulte
- Workout – Adulte
- Circuit Cardio
- Cardio – mixte
- Zumba – Fitness
- Espagnol

Nous vous invitons à consulter le [stesophie.ca](http://stesophie.ca) et à cliquer sur inscription en ligne ou à communiquer avec le service des loisirs, culture et vie communautaire pour connaître l'horaire et la disponibilité des cours désirés.

**Inscriptions :** du 9 au 27 mars 2020

Nous vous rappelons qu'advenant le manque d'inscriptions à un cours, la Municipalité se réserve le droit de l'annuler.





## CHOIX D'ACTIVITÉS PRINTEMPS 2020 STE-SOPHIE



INSCRIPTION AU  
**CAPRDN.CA**

### HOCKEY BALLE

	7-13 ans	
	2 avril au 18 juin 2020 (12 semaines)	
	Jeudi 18h30 - 60 minutes	
	68 \$	
	École du Grand-Héron	
	20 participants <b>maximum</b>	

### HOCKEY BALLE LIBRE

	30 ans et+	
	2 avril au 18 juin 2020 (12 semaines)	
	Jeudi 20h à 21h30 - 90 minutes	
	42 \$	
	École du Grand-Héron	
	20 participants <b>maximum</b>	

### CARDIO BAMBIN

	2-3 ans	3-4 ans
	14 avril ou 31 mai 2020 (8 semaines)	
	Dimanche 9h00 à 9h45 - 45 minutes	Dimanche 9h50 à 10h35 - 45 minutes
	55 \$	
	École Jean-Moreau	
	10 participants <b>maximum</b>	







### CHEERLEADING

	6-10 ans	
	5 avril au 14 juin 2020 (10 semaines)	
	Dimanche 11h00 à 12h00 - 60 minutes	
	69,25 \$	
	École Jean-Moreau	
	20 participants <b>maximum</b>	







# ATELIERS CULTURELS ET SPORTIFS



## TENNIS 5- 12 ANS







	Mini-tennis 5-7 ans	Tennis débutant 8-12 ans	Tennis adulte débutant 14ans +
	Du 9 mai au 13 juin 2020 (6 semaines)		
	Samedi 9h00 - 45 minutes	Samedi 9h45 - 45 minutes	Samedi 11h00 - 45 minutes
	52 \$		70 \$
	Parc Lionel-Renaud		
	8 participants <b>maximum</b>	10 participants <b>maximum</b>	

## TENNIS 5- 12 ANS / SESSION 2







	Mini-tennis 5-7 ans	Tennis débutant 8-12 ans	Tennis adulte débutant 14ans +
	20 juin au 18 juillet 2020 (5 semaines)		
	Samedi 9h00 - 45 minutes	Samedi 9h45 - 45 minutes	Samedi 11h00 - 45 minutes
	44 \$		59 \$
	Parc Lionel-Renaud		
	8 participants <b>maximum</b>	10 participants <b>maximum</b>	



## GARDIENS AVERTIS

	11-15 ans
	18 et 25 avril 2020 (2 semaines)
	Samedi 8h30 à 12h30
	42 \$
	Salle Rolland-Guindon
	25 participants <b>maximum</b>

## PRÊT À RESTER SEUL

	8-10 ans
	14 et 21 mars 2020 (2 semaines)
	Samedi 9h à 12h
	30 \$
	Salle Rolland-Guindon
	20 participants <b>maximum</b>





SEMAINE de la **RELÂCHE**

du 2 au 6 mars

[stesophie.ca](http://stesophie.ca)



# LA JOURNÉE du Sophien

## VENEZ RENCONTRER

les responsables des divers services de  
votre municipalité et partenaires régionaux

**FLEURS**  
annuelles et  
boutures d'arbres  
**GRATUITES**

Échange de bulbes  
et vivaces, apportez  
vos surplus

**SAMEDI LE 23 MAI 2020, DE 9 H À 13 H**

AU GARAGE MUNICIPAL - 1121, MONTÉE MOREL

Preuve de résidence requise | [stesophie.ca](http://stesophie.ca) | 450 438-7784, poste 5221

## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINTE-SOPHIE

### HEURES D'OUVERTURE BIBLIOTHÈQUE

Mardi : 11 h à 18 h • Mercredi à vendredi : 12 h à 20 h 30 • Samedi : 9 h à 16 h 30

**Fermeture de la bibliothèque : Pâques : vendredi, 10 avril**

**PRÊTS ET CONSULTATIONS :** Périodiques, documents de références et livres traitant de sujets d'arts, économie, spiritualité, politique, tourisme, gastronomie, littérature, sciences, éducation, culture, informatique, sports, romans pour adultes (anglais-français), romans jeunesse, albums, documentaires jeunes et adultes (anglais-français), biographies, affaires, écologie, histoire, géographie, ésotérisme, philosophie, etc.

### DURÉE ET NOMBRE DE PRÊTS

- **6 semaines :** Quatre volumes, deux revues et un casse-tête
- **1 semaine :** Best-sellers (nouveau)

**SERVICES OFFERTS :** Accès Wi-Fi gratuit, chute à livres (attendant à la bibliothèque), consultation de documents, postes informatiques, programme une naissance un livre, les citoyens désirant obtenir des documents adaptés tels que des livres sonores, des livres texturés et des livres en gros caractère peuvent en faire la demande au comptoir de prêt de la bibliothèque, suggestions d'achat et possibilité d'organiser des visites pour la jeune clientèle scolaire.

## LIRE ET FAIRE LIRE EN ACTION



Le groupe de bénévoles de Lire et faire lire est toujours présent dans les écoles primaires de Sainte-Sophie afin de faire vivre des moments magiques partagés avec les enfants.

Ce programme éducatif et culturel a pour but de «transmettre le patrimoine littéraire aux plus jeunes et de favoriser l'échange entre générations».

Nous vous invitons à vous adresser à madame Francine Séguin au 450 848-0355.

## CONNAISSEZ-VOUS LES SERVICES OFFERTS PAR BANQ ?

### (Bibliothèque et archives nationales du Québec)

En plus de pouvoir bénéficier d'une multitude de services directement sur place, les résidents du Québec qui désirent simplement profiter des ressources en ligne de BANQ peuvent s'abonner gratuitement aux services à distance.

Cet abonnement au service à distance est offert en ligne sur le portail de BANQ au [www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca) et seule une preuve de résidence est nécessaire pour s'en prévaloir. Vous aurez donc accès à une multitude de documents tels que livres numériques, journaux, magazines, bases de données, archives, archives généalogiques et autres.

La Grande Bibliothèque est située au 475, boulevard De Maisonneuve Est à Montréal.

Téléphone : 1 800 363-9028

## HEURE DU CONTE (Gratuit)

- 14, 21, 28 mars
- 4, 18, 25 avril
- 9, 16, 23 et 30 mai

10 h à 10 h 45 | Durée : 45 min. | Lieu : Bibliothèque

**Pour les 2 à 7 ans, accompagnés d'un parent.**

S'inscrire une semaine à l'avance à la bibliothèque. Places limitées

POUR LES COORDONNÉES DES ORGANISMES, CONSULTEZ LE BOTTIN À LA PAGE 40

## LA FABRIQUE DE SAINTE-SOPHIE

À tous les citoyens,

Depuis plusieurs années, l'Ouvroir de Sainte-Sophie est un organisme communautaire qui permet à notre paroisse de subvenir à ses besoins et à répondre à des besoins plus particuliers de la communauté (écoles, maison des soins palliatifs, etc.).

Pour ce faire, l'Ouvroir reçoit des dons de vêtements, de petits appareils ménagers (grille-pain, bouilloire, ...), petits meubles et autres. À cette fin, il y a trois boîtes destinées à recevoir vos dons, soit près de l'église à l'arrière du presbytère, à l'entrée du stationnement du Métro, et au coin des rues Val des Lacs et Godard dans le stationnement de la caserne de pompier. Tous les jours, il y a un homme chargé de vider et d'apporter les dons à l'Ouvroir. Malheureusement, certaines personnes volent des effets déposés à l'extérieur de nos boîtes.

Nous vous demandons donc de **ne rien laisser** dans des boîtes de carton près de nos gros conteneurs, car vos dons disparaissent. Si vous ne pouvez les déposer dans nos conteneurs, car c'est trop fragile ou cassant, nous vous demandons de venir les porter à l'Ouvroir. Il y a présence de bénévoles les lundis, mardis et mercredis de 7 h 30 à 11 h et le jeudi toute la journée. Ainsi, les dons que vous faites seront triés et vendus à un prix dérisoire au lieu d'être volés.

Nous vous demandons aussi d'être sélectif pour les dons faits. Vous comprendrez qu'un vêtement taché ou déchiré ne peut être revendu, de même qu'un objet ou un meuble brisé, tout en entraînant un surplus de travail pour nos bénévoles.

**Pour ceux qui désirent venir faire des achats, les heures d'ouverture sont : Les mardis de 8 h à 14 h et les jeudis de 8 h à 18 h 30.**

En terminant, nous tenons à vous remercier sincèrement pour tout ce que vous donnez à votre communauté.

Les responsables du Conseil de la Fabrique de Sainte-Sophie



## MOI BÉNÉVOLE, POURQUOI PAS??

L'Équipe pastorale de notre paroisse a besoin de bénévoles dans différentes «sphères» de la pastorale. Si tu as le sens de la responsabilité, de l'honnêteté, si tu es désireux de donner un peu de ton temps, ta présence, tes talents, tu es BIENVENU(E)!

Il te suffit de téléphoner au presbytère au 450 431-1426. Nous prendrons en considération ton offre avec tes coordonnées, que nous achèminerons à l'agente de la pastorale et son équipe. Un vent de renouveau dans le Seigneur et pour lui sera des plus bénéfiques pour notre paroisse.

Francine Roy, agente pastorale

## LA MONTAGNE D'ESPOIR

### Aide alimentaire / dépannage d'urgence

Les mardis de 9 h à 12 h

- Venez chercher votre numéro à la porte dès 8 h 30.
- S'adresse aux résidents de Sainte-Sophie uniquement.

**IMPORTANT : Ne pas stationner dans la rue : vous risquez d'avoir une contravention.**



### AVIS DE RECHERCHE

Si vous avez une passion pour les animaux et que vous êtes préoccupés par le bien-être et la sécurité des chats abandonnés devenus errants, Humanichat a besoin de votre aide.

Nous recrutons présentement des familles d'accueil qui pourraient offrir un foyer temporaire et une période de socialisation à des chats qui seront éventuellement placés en adoption. Les candidats recherchés doivent posséder un grand cœur, être respectueux envers les animaux, être patients et disponibles. Ils doivent être en mesure de relever des défis et de travailler en collaboration.

**Si vous désirez vivre cette expérience et faire une grande différence dans la vie des chats, vous pouvez nous contacter via Facebook à la page Humanichat, vous pouvez nous écrire à l'adresse courriel [humanichat@outlook.com](mailto:humanichat@outlook.com) ou visiter notre site Web au [www.humanichat.org](http://www.humanichat.org). Il nous fera plaisir de fixer un moment de rencontre avec vous afin de discuter des besoins, des implications et de répondre à vos interrogations.**

Merci de nous soutenir dans notre mission, qui est de rendre harmonieuse la cohabitation entre les citoyens et les chats de Sainte-Sophie.

Sophie Young  
Humanichat

## CERCLE DE FERMIERES STE-SOPHIE



Après le long congé des fêtes, le Cercle reprend ses activités artisanales, en plus de supporter nos œuvres caritatives, soit : Mira, Fondation OLO – nous aurons la fierté de parrainer un bébé encore cette année, ACWW qui vient en aide aux femmes dans divers pays, et Préma Québec, une association qui aide les parents d'enfants prématurés.

Merci aux membres pour votre implication, participation et support.



## CLUB OPTIMISTE SAINTE-SOPHIE 2017



### Disco Optimiste

**Dates :** 3 avril, 1<sup>er</sup> mai, 22 mai, 12 juin  
**Heure :** 18 h 30 à 22 h  
**Clientèle :** Enfants 7 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 3 \$ par personne  
**Service de restaurant sur place**

### Bricoptimiste

**Dates :** 4 avril, 2 mai  
**Heure :** 9 h à 11 h 30 maximum  
**Clientèle :** Enfants de 4 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** 2 \$ par personne  
**Service de restaurant sur place**  
**Préinscription obligatoire**

Activité de bricolage visant à stimuler la créativité artistique. Les enfants doivent apporter un tablier. La présence d'un adulte est obligatoire pour les enfants de 4 et 5 ans, et nous n'acceptons aucun enfant de moins de 4 ans dans la salle.

(Voir site Facebook pour le bricolage qui sera réalisé).



### Bingo de Pâques

**Dates :** 11 avril  
**Heure :** ouverture 9 h 30,  
activité 10 h  
**Clientèle :** Enfants 7 à 12 ans  
**Endroit :** Pavillon Lionel-Renaud  
**Coût :** activité gratuite  
**Service de restaurant sur place**



**Venez jouer au bingo avec nous et gagnez des prix.**



### La Galante Randonnée

**Dates :** 13 juin  
**Clientèle :** toute la famille  
**Coût :** activité gratuite  
**Service de restaurant sur place**  
(avec dîner hot-dog au coût de 1 \$ chacun)

À vélo, à pied, en poussette ou en trottinette, venez vous amuser avec nous et tirages parmi les participants de 12 ans et moins.

**Vous désirez vous impliquer et devenir membre Optimiste ou bénévole, n'hésitez pas à communiquer avec nous! Consultez notre page Facebook et le bottin des organismes pour plus d'informations.**

## CENTRE DE MÉDITATION TSONGKHAPA

### Un joyau de sérénité au cœur de la forêt



Situé à Sainte-Sophie, le Centre de Méditation Tsongkhapa (CMT) vous invite à venir le découvrir, à expérimenter la méditation et à explorer le chemin spirituel vers l'Éveil.

#### Nos activités sont :

- Philosophie bouddhiste tibétaine par notre directeur spirituel
- Cours de méditation par l'enseignant laïc résident
- Différents rituels et cérémonies traditionnelles, selon le calendrier lunaire
- Événements spéciaux mensuels et annuels
- Cours de langue tibétaine
- Ambiance paisible pour étudier dans notre bibliothèque, plus de 1000 livres dans plusieurs langues aussi disponibles sur place

C'est avec grand plaisir que le Centre de Méditation Tsongkhapa vous accueille et vous guide dans votre recherche spirituelle.

Le CMT est un organisme de bienfaisance enregistré qui fonctionne uniquement sur les dons (reçus de charité disponibles) et qui est maintenu par les moines et les bénévoles.

Diverses activités sont aussi au programme, avec tous les détails du calendrier; veuillez consulter notre site Web : [www.meditationsongkhapa.org](http://www.meditationsongkhapa.org).

1551, Côte Saint-André  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 2S6



## CLUB SOCIAL RÉVEIL AMICAL



C'est lors d'une belle rencontre que monsieur Gilles Bélanger, mandaté par l'organisme Fabrique de la paroisse Sainte-Sophie, a remis un montant de 2 000 \$ à l'organisme pour assurer le transport des membres lors des activités.

Un beau geste qui contribuera de façon significative à offrir des moments de bonheur. Merci à toute l'équipe!



L'Association des Gens d'Affaires de Sainte-Sophie a vu le jour il y a un peu plus d'un an et demi avec pour objectif de faire connaître les entreprises de Sainte-Sophie. L'Association regroupe des entrepreneurs de différents horizons : des artisans, des travailleurs autonomes, et des PME qui ont pignon sur rue dans notre municipalité ou qui y ont des projets d'affaires ici. En 2019, les événements ont principalement permis aux gens d'affaires d'apprendre à se connaître entre eux via différentes activités de réseautage et il y en aura d'autres cette année. En 2020, la priorité sera donnée à la visibilité pour les entreprises. Nous vous inviterons tout au cours de l'année à venir en apprendre plus sur nos membres dans le cadre de différentes activités qui seront ouvertes au public. Suivez-nous sur Facebook pour le calendrier et tous les détails.



**Course Nature**  
à la Rivière-du-Nord

Desjardins  
Caisse de la Rivière-du-Nord

Sentiers du lac Jérôme

31 mai 2020

coursenaturerdn.ca



**RIGOLE O MAX**  
EST DE RETOUR !

VIENT LÂCHER TON FOU !

Centre Sportif de la polyvalente St-Jérôme  
535 rue Filon, St-Jérôme

Semaine de relâche du  
1 au 7 mars 2020

RICOLEOMAX.CA

**Du 2 au 6 mars 2020**

**Vive la relâche!**



Partenaire supporteur du parc

**Desjardins**  
Caisse de la Rivière-du-Nord

Partenaire engagé  
**Tim Hortons.**

Partenaires événementiels





Commanditaires





**JEUX GONFLABLES**

**PARCOURS À OBSTACLES ANIMÉ**

**JEUX EXTÉRIEURS GÉANTS**  
Dr Eureka, Make N Brake et À la bouffe

**TAG À L'ARC**

**LOCATION GRATUITE POUR 2 ENFANTS**  
sur location d'un équipement\* adulte  
de 9h à 11h  
\* Détails sur [www.parcriveredunord.ca](http://www.parcriveredunord.ca)

**CAFÉ, CHOCOLAT CHAUD ET GUIMAUVES AUTOUR DU FEU** **GRATUIT!**

**Ski de fond - Raquette - Marche**  
**Mini-glissade - Étang à canards**

**ACCÈS AU PARC APPLICABLE (taxes incluses)**

	0-5 ans	6-17 ans	Adulte
Résident*	Gratuit	2.00\$	5.00\$
Non-résident	Gratuit	5.00\$	10.00\$

\*Résident de la MRC de la Rivière-du-Nord. Preuve de résidence obligatoire.



750 Ch. de la Rivière-du-Nord  
Saint-Jérôme (Québec) J7Y 5G2  
Tél. 450-431-1676 Tél. sans frais 1-877-731-1676

[www.parcriveredunord.ca](http://www.parcriveredunord.ca)  
Suivez-nous sur facebook.






























# BOTTIN DES ORGANISMES


































ORGANISMES LOCAUX	CONTACTS	COORDONNÉES
<b>ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE SAINTE-SOPHIE</b>	Luc Plouffe, président	 450 848-4100  info@agasaintesophie.com
<b>BASEBALL MINEUR STE-SOPHIE</b>	Patrick Chastenais, président	 514 916-2039  pchastenais@gmail.com  baseballstesophie@hotmail.com
<b>CERCLES DE FERMÈRES SAINTE-SOPHIE (LES)</b>	Manon Desroches, présidente	 450 553-3793  manondesroches@hotmail.com
<b>CLUB OPTIMISTE SAINTE-SOPHIE 2017 INC.</b>	Yves Dion, président	 Yves Dion : 450 602-4852  Richard Gohier : 450 438-3221  cosaintesophie2017@hotmail.com  Facebook : Club optimiste Sainte Sophie
<b>CLUB DE SOCCER « LES CAVALIERS DE STE-SOPHIE » INC.</b>		 450 504-2775  info@soccerstesophie.com
<b>CLUB SOCIAL LE RÉVEIL AMICAL INC.</b>	Lisette Trudeau, vice-présidente	 450 504-3359  tweetyt41@hotmail.com
<b>CPE LES BONHEURS DE SOPHIE</b>	Francine Huot, directrice	 450 432-8065, poste 23  cpebonheursophie@videotron.ca
<b>FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINTE-SOPHIE (LA)</b>		 450 431-1426  egliseste-sophie@videotron.ca
<b>HUMANICHAT</b>	Sophie Young	 humanichat@outlook.com
<b>MONTAGNE D'ESPOIR (LA)</b>	Yvette Rocheleau, directrice générale	 450 436-4747  lamontagnedespoir@bellnet.ca  Montagne Despoir
<b>MARCHÉ DE NOËL DE SAINTE-SOPHIE</b>	Sophie Astri, présidente	 450 712-2225  sastri@stesophie.ca



# BOTTIN DES ORGANISMES

LACS	CONTACTS	COORDONNÉES
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU DOMAINE DES VALLONS	Sylvie Desjardins, présidente	 450 504-5221  sylviedesjardins2727@hotmail.com
ASSOCIATION DU LAC BELLEVUE	Alain Langelier, président Pierre Hamelin	 alain.langelier@gmail.com  450 560-5876
ASSOCIATION DU LAC CLEARVIEW (L')	Michel Deschênes, président	 450 432-2609  mdeschesnes@videotron.ca
ASSOCIATION DU LAC DUQUETTE	Richard Paquette, président	 450 431-1883  associationlacduquette@gmail.com
ASSOCIATION DU LAC HIRONDELLE	François Houle, président	 450 438-0035  associationdulachironnelle@gmail.com
COMITÉ DES LOISIRS DE SAINT-JOSEPH DES LAURENTIDES	Raoul Capuano, président	 450 432-2109  jeanninetstore58@live.ca
COMITÉ DES LOISIRS DU LAC BREEN DE STE-SOPHIE	Diane Robitaille, présidente	 450 438-9601  dianedesj@hotmail.com
COOPÉRATIVE DU LAC DION	Christian Génier, président	 450 432-5789  coopdulacdion@gmail.com
CORPORATION DES TROIS LACS SAINTE-SOPHIE INC.	Guy Beauchamp, président	 450 432-5680  baignoirevr@hotmail.com
ORGANISMES RÉGIONAUX	CONTACTS	COORDONNÉES
A.L.P.F.Q. « LES BONS AMIS » INC.	André Leclerc, président	 514 863-6743  hab.and-jo@videotron.ca
CENTRE « LE SOLEIL LEVANT »	Ghyslain Julien, président	 450 565-3721  ghyslainjulien@gmail.com
CENTRE DE MÉDITATION TSONGKHAPA		 450 504-2955  meditationtsongkhapa@gmail.com  www.meditationtsongkhapa.org
CLUB DES BALADEURS ÉQUESTRES DES LAURENTIDES	Marc Jobin, président	 438 828-8874
CLUB QUAD BASSES-LAURENTIDES	Ligne info	 1 877 505-2025
CLUB RÉCRÉATIF ÉQUESTRE DES LAURENTIDES	Nicole S. Joyal, présidente	 450 565-0381  crel@live.ca
MAISON DE RÉPIT « CLAIRE » DE LUNE	Marie-France Taylor, coordonnatrice	 450 431-3248  cldelune1988@gmail.com

# BOTTIN DES ORGANISMES

ORGANISMES RÉGIONAUX EXTÉRIEURS	CONTACTS	COORDONNÉES
ASSOCIATION RÉGIONALE DE FOOTBALL LAURENTIDES/LANAUDIÈRE		 514 318-5376  arfl.com
CLUB DE GYMNASTIQUE LES ZÉNITH		 450 436-8889  info@leszenith.com
CLUB DE NATATION NEPTUNE	Alexandre Gendron	 450 431-6616  info@neptunenatation.com  alexgen23@hotmail.com
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE MIRABEL ET SAINT-JÉRÔME	Karine Desrochers	 450 858-1497  president@cpvmsj.ca
CLUB NEPTUNE SYNCHRO		 neptunesynchro@hotmail.com
ESCADRON LE 682 LAURENTIDES	Manon Cormier, présidente	 450 848-1682  info@escadron682.com
FÉDÉRATION DES CLUBS DE HOCKEY MINEUR DE SAINT-JÉRÔME		 secretaire@fhmstjerome.com  president@fhmstjerome.com
MAISON D'HÉBERGEMENT JEUNESSE LA PARENTHÈSE	Christine Richard, coordonnatrice	 450 565-0958  crichard@mhjlaparenthese.org
PATINAGE ST-JÉRÔME		 info@patinagestjerome.ca
PARTENAIRES		COORDONNÉES
CENTRES D'ACTIVITÉS PHYSIQUES RIVIÈRE-DU-NORD (LES) (CAPRDN)		 450 436-1560  info@caprpn.ca
CONSEIL DE LA CULTURE DES LAURENTIDES		 450 432-2425  info@culturelaurentides.com
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DES LAURENTIDES		 450 432-7171  musee@museelaurentides.ca
RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'ARÉNA RIVIÈRE-DU-NORD		 450 327-6435  direction@arrdn.ca
RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC RÉGIONAL DE LA RIVIÈRE-DU-NORD		 450 431-1676  accueil@parcrivieredunord.ca
SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA RIVIÈRE-DU-NORD		 450 436-1512  courriel@shrn.org
THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT		 450 432-0660  info@enscene.ca

## NIDS-DE-POULE



Chaque printemps, la Municipalité de Sainte-Sophie consacre des efforts importants et un budget considérable pour entretenir la chaussée. La cause principale des nids-de-poule vient de l'infiltration de l'eau par les fissures du revêtement. Ce phénomène s'explique par les effets du gel et du dégel, les surcharges de poids, la surutilisation du réseau routier, etc. Sur le terrain, la Municipalité maximise le nombre d'équipes affectées à l'entretien de la chaussée. En raison de la période de gel et de dégel, les réparations effectuées sont seulement temporaires. Pour réparer les nids-de-poule de façon plus permanente, il faut attendre le retour de la saison estivale.

Vous êtes invité à nous aider dans notre travail en nous signalant les nids-de-poule qui, à certaines périodes de l'année, se multiplient dans la chaussée. Téléchargez gratuitement l'application VOILÀ! L'application vous permet de localiser, de photographier et d'envoyer directement la problématique à la municipalité concernée. Les citoyens peuvent ainsi participer à la résolution des problèmes dans leur quartier et de le faire de façon efficace. Sainte-Sophie est inscrite à cette application.

En patientant avant le retour de la belle saison, voici quelques recommandations sécuritaires pratiques :

- Si le nid-de-poule est inévitable, ne freinez pas dans le trou. Mieux vaut relâcher la pédale de frein avant l'impact, car une roue bloquée subit toujours plus de dommages qu'une roue en mouvement.
- Tâchez de ne pas circuler sur les accumulations d'eau, car celles-ci peuvent dissimuler de profonds nids-de-poule.
- Maintenez une bonne distance entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Un pneu trop gonflé ou trop mou risque de vous causer davantage de dommages au contact d'un nid-de-poule.
- Si vous êtes passé dans un nid-de-poule, il vous est conseillé de faire vérifier le parallélisme des roues, car s'il y a un trouble de réglage, les pneus subiront une usure rapide et prématurée.

## DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ À LA SUITE DU DÉNEIGEMENT

Avec les derniers jours de mars et les premiers jours du mois d'avril, certains résidents vont constater des dégâts à leur terrain à la suite d'opérations de déneigement. La Municipalité de Sainte-Sophie souhaite rappeler que si votre propriété a été endommagée durant l'hiver, vous avez des recours.

Les équipes de déneigement effectuent leur travail avec la plus grande vigilance possible. Il se peut néanmoins que leurs activités aient causé un dommage à l'un de vos biens. Il faut savoir que ce n'est que lorsque les opérateurs ont agi de façon fautive ou négligente que l'entrepreneur mandaté par la Municipalité sera tenu de réparer le préjudice subi.

Pour des dommages mineurs au gazon ou aux bordures d'asphalte, il suffit d'appeler au service des travaux publics, et une requête sera ouverte pour les travaux de réparations. Le signalement des dommages doit être fait au plus tard le 1<sup>er</sup> juin.

**Attention : L'entrepreneur en déneigement est seul responsable des dommages causés à la propriété.**



# TRAVAUX PUBLICS

## INSTALLATION D'UN PONCEAU

Tout nouvel accès à un terrain, le remplacement ou l'entretien d'un ponceau d'entrée, que cet accès soit pour une résidence ou un commerce ou à partir d'un chemin municipal, doit faire l'objet d'une demande d'autorisation auprès du Service de l'urbanisme. Les travaux doivent être faits sur approbation d'un responsable du service des travaux publics. Une fois les travaux terminés, vous devez communiquer avec le Service des travaux publics pour qu'une inspection des travaux soit faite afin d'y confirmer que les travaux ont été réalisés selon les normes établies.

Tout ponceau installé dans une entrée privée doit être neuf. On vous conseille ceux faits en résine de polyéthylène haute densité (PEHD), intérieur lisse, classe 320 à double paroi. Le ponceau doit avoir un diamètre minimum de 450 mm (18 pouces).

## ÉCOULEMENT DES EAUX DANS LES FOSSÉS DES CHEMINS

Tout propriétaire doit entretenir son ponceau d'entrée et le maintenir en bon état, de façon à ne pas nuire à l'écoulement des eaux dans le fossé du chemin public et de façon à ce que ladite entrée ne provoque pas de dommages à la chaussée et/ou à l'accotement ou à la fondation du chemin.

## OBSTRUCTION DES PONCEAUX

Le propriétaire doit s'assurer du bon écoulement de l'eau à l'intérieur de son ponceau. Il doit enlever, à ses frais, dès que la situation est constatée ou portée à son attention, tous matériaux ou autres entraves faisant obstruction à l'écoulement des eaux dans le ponceau de son entrée, incluant la glace ou la neige. Le dégel d'un ponceau d'une entrée privée est la responsabilité du propriétaire.



## COLLECTE DES BRANCHES

Du 1<sup>er</sup> mercredi du mois de mai au dernier mercredi du mois d'octobre, nous vous offrons la possibilité de faire ramasser vos branches trois fois par année, gratuitement. Vous devez communiquer avec les travaux publics au 450 438-7784, poste 5241 ou [tp@stesophie.ca](mailto:tp@stesophie.ca) une semaine avant la collecte de votre secteur.

**Une visite de 30 minutes maximum est accordée par adresse civique. L'excédent vous sera facturé au coût de 50 \$ la demi-heure.**

**Important :** Les branches doivent être placées en bordure de la rue (le tronc des branches vers la rue) et avoir un diamètre inférieur à 10 cm (4 po) et ne pas être mêlées entre elles. Le nettoyage des résidus est la responsabilité du propriétaire.

## HORAIRE DE LA COLLECTE :

- 1<sup>re</sup> semaine secteur des lacs
- 2<sup>e</sup> semaine secteur du village
- 3<sup>e</sup> semaine secteur New Glasgow
- 4<sup>e</sup> semaine secteur Haut Sainte-Sophie

## COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

**1 FOIS AUX 2 SEMAINES DE SEPTEMBRE À MAI SELON VOTRE DISTRICT**

### CALENDRIER SECTEUR DU VILLAGE : MARDI

*Référez-vous aux cartes routières page 60 et 62 pour connaître votre district.*

**1**

#### DISTRICT 1

New Glasgow, boulevard Sainte-Sophie jusqu'au nord de la rue Jacqueline, chemin Abercrombie jusqu'au lac Dion.

**2**

#### DISTRICT 2

Boulevard Sainte-Sophie au sud de la rue Jacqueline, montée Morel au sud de la rue du Roc, chemin de Val-des-Lacs au nord de la 4<sup>e</sup> rue.

### CALENDRIER SECTEUR DES LACS : VENDREDI

**3**

#### DISTRICT 3

Haut Sainte-Sophie, montée Morel jusqu'à l'ouest de la rue Emmanuelle, la rue Godard du côté est et ouest et toutes les rues à l'ouest de la rue Godard jusqu'à la côte St-André.

**4**

#### DISTRICT 4

Montée Morel à l'est de la rue Emmanuelle jusqu'à l'ouest de la rue Lefebvre, chemin de Val-des-Lacs à l'est de la rue Godard jusqu'à l'est de la rue Carey.

## COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES

### SECTEUR VILLAGE • 1 MERCREDI SUR 2

Au nord du chemin Abercrombie jusqu'au lac Dion, secteur New Glasgow, montée Morel au sud de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs.

### SECTEUR DES LACS • 1 MERCREDI SUR 2

Haut Sainte-Sophie, montée Morel au nord de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs au nord de la 4<sup>e</sup> Rue.

### MATIÈRES RECYCLABLES ACCEPTÉES

- **Papier et carton** : journaux, feuilles, circulaires, revues, enveloppes et sacs de papier, livres, annuaires téléphoniques, rouleaux de carton, boîtes de carton, boîtes d'œufs, cartons de lait et de jus, contenants aseptiques (type Tetra Pak).
- **Verre** : bouteilles et contenants alimentaires, peu importe la couleur.
- **Plastique** : tous les contenants, bouteilles, bouchons et couvercles de plastique sur lesquels on retrouve le ruban de Möbius ainsi que le numéro, 1-2-3-4-5-7, sacs de plastique qui s'étirent, pellicule d'emballage\*.

Certains sacs et pellicules de plastique peuvent être envoyés au recyclage et d'autres non. Voici comment les différencier : les sacs/pellicules de plastiques qui peuvent être recyclés, et donc acheminés au centre de tri, s'étirent lorsque vous tentez de les déchirer. Les sacs d'épicerie, de pains tranchés ou encore qui recouvrent les vêtements à la sortie du nettoyeur en sont de bons exemples. Quand le sac est fait d'un plastique plus « raide » et ne s'étire pas, tels les sacs de légumes congelés, de riz, de céréales et autres sacs du genre, il ne faut pas les mettre dans le bac de récupération.

- **Métal** : contenants en aluminium, canettes, boîtes de conserve, clous, fil métallique, petits articles de métal (chaudrons, cintres, moule à gâteau, etc.)

\* En raison de la difficulté des marchés pour le recyclage de ces matières en particulier, Tricentris encourage les citoyens à en réduire leur consommation et favoriser leur réutilisation avant de la déposer dans le bac.

Pour plus d'information sur le recyclage, consultez le [stesophie.ca/Environnement](http://stesophie.ca/Environnement)

# TRAVAUX PUBLICS

## COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES PUTRESCIBLES

**AUX DEUX SEMAINES DE NOVEMBRE À AVRIL**

### SECTEUR VILLAGE • JEUDI

Au nord du chemin Abercrombie jusqu'au lac Dion, secteur New Glasgow, montée Morel au sud de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs.

### SECTEUR DES LACS • JEUDI

Haut Sainte-Sophie, montée Morel au nord de la rue du Roc et du chemin de Val-des-Lacs au nord de la 4<sup>e</sup> Rue.

**NE PAS DÉPASSER 125 KILOS (275 LBS) MAXIMUM**

### MATIÈRES ACCEPTÉES

- **Résidus alimentaires** : fruits et légumes, incluant les noyaux, pains, pâtes et autres produits céréaliers, viandes, volailles, poissons et fruits de mer, os, arêtes, peau, graisses et coquilles, produits laitiers, aliments périmés sans l'emballage, sachets de thé, de tisane, grains et filtres à café, desserts et sucreries, noix et leurs coquilles, oeufs et leurs coquilles, nourriture d'animaux.
- **Résidus verts** : feuilles mortes, surplus de gazon, branches de moins de 1 cm de diamètre, fleurs, plantes et mauvaises herbes, résidus de taille de haies, bran de scie, copeaux et écorces, petites racines, cônes et aiguilles de conifères, paille et foin, plantes d'intérieur, terre de rempotage.
- **Autres matières** : papier, carton et emballages souillés (boîtes de pizza, papier à muffins), assiettes et verres de carton souillés, cheveux, poils, plumes, litière et excréments d'animaux, serviettes de table, essuie-tout, cendres refroidies depuis 72 heures.

### MATIÈRES REFUSÉES

Sacs de plastique de toutes sortes incluant les sacs de plastique dits compostables ou biodégradables, emballages plastifiés et styromousse, vaisselle, ustensiles et verres en plastique de toutes sortes, résidus de construction, de rénovation et de démolition, morceaux de bois et branches de plus de 1 cm de diamètre, matières recyclables, carton ciré, textile et cuir, couches et produits sanitaires (serviettes hygiéniques, cure-oreilles, soie dentaire), liquides en grande quantité (soupe, lait, jus, café), charpie de sècheuse, feuilles d'assouplissant, animaux morts, poussière d'aspirateur, résidus domestiques dangereux (huiles usées, piles, peinture, pesticides et autres produits chimiques dangereux), chandelles, mégots de cigarettes, médicaments et déchets biomédicaux.



Il est important de savoir que les bacs distribués appartiennent à la municipalité et qu'ils sont répertoriés selon le numéro civique de votre domicile. Si vous déménagez, vous devez les laisser sur place. Il est interdit d'utiliser les bacs à des fins autres qu'à la récupération et aux matières organiques. Toutes modifications ou altérations de façon à modifier leur utilité sont interdites. La Municipalité pourra procéder au ramassage des bacs et rend le contrevenant passible d'une amende.



## PREUVE DE VIDANGE DE VOTRE FOSSE SEPTIQUE

Nous désirons vous aviser qu'en vertu de l'article 88 du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r. 22), la Municipalité a le devoir et la responsabilité de s'assurer que les installations septiques situées sur son territoire ne causent aucun préjudice à l'environnement.

Ainsi, tout propriétaire doit faire vidanger sa fosse septique conformément à l'article 13 du Règlement (L.R.Q., c. Q-2, r. 22), soit :

1. Une fois tous les deux (2) ans pour une fosse septique utilisée de façon permanente.
2. Une fois tous les quatre (4) ans pour une fosse septique utilisée de façon saisonnière (moins de 180 jours par année). **Veillez noter que, généralement, seule une fosse septique desservant un bâtiment habitable non isolé, c'est-à-dire non conçu pour la période hivernale, sera reconnue comme «utilisée de façon saisonnière».**

Lorsqu'il s'agit d'une fosse de rétention d'une installation à vidange périodique, celle-ci doit être vidangée de sorte à éviter le débordement des eaux de cabinet d'aisance qui y sont déposées.

En conséquence, à partir de janvier 2020, à la suite de la vidange de la fosse septique, tout propriétaire doit acheminer une preuve de la vidange au service de l'urbanisme, et ce, trente jours suivant la date de la vidange. Cette preuve est constituée d'une copie de la facture de l'entrepreneur ou, à

défaut, une attestation de sa part incluant le nom et l'adresse du propriétaire ainsi que la date et l'adresse où la vidange a été réalisée. Nous vous rappelons également que les propriétaires de puisards sont assujettis aux mêmes conditions que les propriétaires d'installations septiques.

En raison de ce qui précède, si vous avez fait vidanger votre fosse septique en 2019 et que vous n'avez pas acheminé votre preuve de vidange, vous devez le faire dans les plus brefs délais en déposant une copie de la facture au service d'urbanisme ou en la faisant parvenir par courriel à [jperusse@stesophie.ca](mailto:jperusse@stesophie.ca).

Pour tout refus de collaborer, la Municipalité pourra, en vertu de l'article 25.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-41-.1), **aux frais du propriétaire**, installer, entretenir ou rendre conforme tout système de traitement des eaux usées d'une résidence isolée visée par le Règlement. Elle peut aussi procéder à la vidange des fosses septiques.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec la soussignée du lundi au jeudi de 8 h à 17 h au 450 438-7784, poste 5203 ou par courriel à [bleroux@stesophie.ca](mailto:bleroux@stesophie.ca).

Si votre bâtiment est desservi par le réseau d'égout municipal, veuillez ne pas tenir compte de cet article.

## LES PISCINES RÉSIDENTIELLES

Chaque année, au Québec, près de 10 enfants, dont le tiers sont âgés de moins de cinq ans, se noient dans les piscines résidentielles.

Afin de vous sensibiliser, nous vous recommandons de mettre de l'avant ces trois règles de base :

1. **Inaccessibilité** : Que ce soit de l'intérieur ou de l'extérieur de la propriété, la piscine doit être inaccessible en tous points. Une clôture doit ceinturer le patio, le terrain ou la terrasse donnant accès à la piscine. Une portière ou barrière à fermeture automatique doit être installée afin que l'enfant ne puisse accéder aux installations sans l'aide d'un adulte. Le filtreur doit être disposé de manière à empêcher l'escalade (à plus d'un mètre de la paroi).
2. **Surveillance** : Lors de la baignade, vous devez rester alerte, car les pires scénarios peuvent se produire en aussi peu que 15 à 20 secondes.
3. **Vigilance** : Dans ce volet, il s'agit de mettre en place des mesures afin de réagir le plus rapidement lors d'un incident. Assurez-vous d'avoir à la portée de la main : l'adresse de la baignade, les numéros de téléphone d'urgence, un objet flottant ou une perche. Finalement, établissez des règles claires aux usagers.

En ce qui concerne la Municipalité, c'est par le biais de la délivrance du permis qu'on s'assure du respect des normes de sécurité mises de l'avant dans notre réglementation et dans celle du gouvernement provincial. Cette réglementation établit les paramètres minimaux en ce qui a trait, par exemple, à l'implantation de la piscine, aux dispositifs de sécurité, etc.

Pour connaître l'ensemble de ces règles, nous vous invitons à consulter notre site Internet ([www.stesophie.ca](http://www.stesophie.ca)) ou à communiquer avec le service d'urbanisme au 450 438-7784, poste 5201. Vous pouvez aussi consulter le site [www.baignadeparfaite.com](http://www.baignadeparfaite.com), qui présente une multitude d'informations pour une baignade sécuritaire.





## PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES INCENDIES À LA MAISON

La négligence, la distraction et l'imprudence sont les causes de la majorité des incendies résidentiels. Vous pouvez vous protéger contre les incendies par des gestes simples :

- Installez un avertisseur de fumée par étage y compris au sous-sol, ainsi qu'un avertisseur de monoxyde de carbone et vérifiez leur fonctionnement régulièrement.
- Faites le plan d'évacuation de votre domicile, exercez-vous à l'évacuer une fois par an et déterminez un point de rassemblement.

**Grâce à son plan d'évacuation, une fillette sauve la vie de sa famille :** En septembre 2019, Alexandra, 10 ans, a sauvé la vie des membres de sa famille, alors qu'un incendie se propageait à sa maison. Grâce au plan d'évacuation qu'elle avait dessiné et exercé avec ses parents, la famille de Saint-Eustache a pu sortir de la résidence et se regrouper, saine et sauve, au point de rassemblement prévu. Le plan d'évacuation est un dessin de chaque étage du domicile destiné à faciliter l'évacuation des occupants en cas d'incendie ou d'urgence. Comme l'a fait Alexandra, tous les citoyens devraient dresser un tel plan et effectuer des exercices d'évacuation de leur domicile au moins une fois par année pour leur sécurité.

## L'INSTALLATION DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

Le nombre de détecteurs de fumée à installer dépend du nombre de pièces dans la maison ou appartement et des habitudes, notamment si vous êtes fumeur.

- **Dans un appartement :**
  - Superficie < à 80 m<sup>2</sup> : 1 détecteur
  - Superficie > à 80 m<sup>2</sup> : 2 détecteurs
- **Dans une maison :**
  - Superficie du niveau < à 80 m<sup>2</sup> : 1 détecteur de fumée par niveau
  - Superficie du niveau > à 80 m<sup>2</sup> : 2 détecteurs de fumée par niveau



Lorsqu'une maison comporte divers étages, au moins un détecteur doit être placé par étage. Si vous habitez un petit appartement, un détecteur doit être placé dans le hall donnant accès aux chambres. Le détecteur se monte au plafond au centre. Si vous le placez au bord des murs, un écart de 10 cm au minimum est requis des obstacles comme les poutres, luminaires... Vous devez éviter les angles et si le détecteur de fumée est placé sur un mur, celui-ci doit être placé entre 15 cm et 30 cm du plafond.

**Les emplacements à éviter** pour ne pas que les déclenchements se produisent intempestivement sont :

- Dans une cuisine à cause des vapeurs
- Dans les salles de bain à cause de la vapeur d'eau
- Dans des endroits très humides
- À proximité d'une source de chaleur (luminaires) ou de ventilation (climatiseur, fenêtre, ventilateur)

## C'EST DANS LA CUISINE QUE ÇA SE PASSE!

### LES BONNES HABITUDES À PRENDRE...

Afin d'éviter qu'un incendie de cuisine ne survienne, les préventionnistes en sécurité incendie suggèrent d'adopter les bonnes habitudes suivantes :

- Utiliser une minuterie.
- Utiliser les bons outils et les bons équipements de cuisson (ex. : mitaines pour le four, manchons à poignées, etc.).
- Garder la surface de cuisson dégagée en tout temps.
- Garder à portée de la main le couvercle de la casserole.
- Manipuler les aliments chauds ou bouillants avec précaution.
- Orienter les poignées des casseroles de façon à ce qu'elles ne dépassent pas de la cuisinière.
- Nettoyer régulièrement les appareils de cuisson et la hotte de cuisine.
- Porter des vêtements sécuritaires lors de l'utilisation d'une cuisinière (attention aux vêtements trop amples, aux tissus facilement inflammables, etc.).
- Utiliser une friteuse homologuée munie d'un thermostat.
- Laisser refroidir le brûleur d'un réchaud à fondue avant de le remplir de combustible.

### LES ERREURS À ÉVITER EN CUISINE...

Les incendies de cuisine sont majoritairement causés par des erreurs humaines en raison d'un manque de temps ou d'espace, de la fatigue ou encore d'une distraction. L'analyse des incidents révèle plusieurs comportements inadéquats ou inappropriés en cuisine. En voici quelques exemples :

- Allumer de façon prématurée l'élément chauffant de la cuisinière.
- Sous-évaluer la rapidité de cuisson de certains aliments.
- Déplacer une casserole en flammes.
- S'occuper à d'autres tâches ou se laisser distraire pendant la cuisson des aliments (ex. : répondre au téléphone, regarder la télévision, etc.).
- Oublier de fermer l'élément chauffant après la cuisson.
- Mettre des objets combustibles près ou sur la surface de cuisson, tels les boîtes de carton, les essuie-tout, les linges à vaisselle, les sacs d'épicerie, etc.
- Mettre temporairement des objets combustibles dans le four (ex. : boîtes de pizza).

### IMPORTANT À SAVOIR!

Il ne faut jamais tenter d'éteindre un feu d'huile avec de l'eau : l'ajout d'eau alimente et propage le feu. Plusieurs événements malheureux peuvent être évités par de simples gestes préventifs.



## ALARMES INCENDIE NON FONDÉES

Plus de neuf alarmes incendie sur dix que reçoivent les centres de télésurveillance sont non fondées. Près de 20 % de ces alarmes sont dues à une installation déficiente des composantes du système d'alarme, à un mauvais entretien et à des composantes défectueuses. Plus de 40 % de ces alarmes sont engendrées par de la fumée légère (vapeur d'eau, fumée de cigarette ou de chauffage, poussière). Environ huit alarmes incendie non fondées sur dix se déclenchent entre 7 h et 20 h, lorsque les occupants sont à leur domicile. Ils peuvent donc réagir rapidement pour éviter que les pompiers se déplacent inutilement.

90 SECONDES  
POUR RÉAGIR!



**La majorité des systèmes d'alarme incendie disposent d'une fonction de délai qui, lorsque activée, permet à une alerte de retentir jusqu'à 90 secondes avant la transmission du signal d'alarme à un centre de télésurveillance. Demandez à votre installateur de s'assurer qu'elle est activée.** Avant d'annuler l'alarme, vérifiez pour quelle raison elle s'est déclenchée : incendie réel, manipulation erronée, fumée légère, etc. Considérez toute alarme comme fondée jusqu'à preuve du contraire. Si vous êtes en présence de fumée ou d'un feu, évacuez les occupants jusqu'au point de rassemblement, puis faites le 9-1-1. Ne retournez pas à l'intérieur sans la permission des pompiers.

Si vous êtes certain que l'alarme est non fondée, vous disposez de 90 secondes pour composer votre code d'accès afin d'annuler l'alarme et d'éviter sa transmission au centre de télésurveillance. Si votre système ne dispose pas de la fonction d'annulation, attendez une minute après le début de l'alarme que la ligne téléphonique se libère, puis appelez votre centre de télésurveillance.

### UTILISATION DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE

Apprenez comment fonctionne votre système d'alarme et montrez-le aux occupants de votre demeure. Assurez-vous que le numéro de téléphone de votre centre de télésurveillance est inscrit sur ou près du clavier de commande du système.

### INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'ALARME

Avant de procéder à l'installation d'un système d'alarme, procurez-vous le formulaire à [incendie@stesophie.ca](mailto:incendie@stesophie.ca).



## ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

Tout événement spécial (ex. : activité champêtre, publique, communautaire, etc.) doit faire l'objet d'une demande complète officielle au moins 20 jours avant la date prévue de l'événement. Pour ce faire, le responsable de l'événement ou son mandataire doit remplir le formulaire de demande d'autorisation d'événements spéciaux et s'engage, au moment du dépôt de la demande, de fournir l'ensemble des informations et documents demandés.

Communiquez à [incendie@stesophie.ca](mailto:incendie@stesophie.ca) pour obtenir le formulaire.



## FEUX D'ARTIFICE

Pour tous les déploiements de feu d'artifice, les personnes devront posséder leur carte d'artificier et obtenir un permis du service de la sécurité incendie. La présence d'un représentant autorisé lors d'événements spéciaux est requise. Le responsable doit être âgé de 18 ans et plus. Un espace de dégagement minimal d'un rayon de quinze mètres doit être respecté, et un boyau d'arrosage ou un extincteur portatif doit être accessible. Aucun spectateur, bâtiment ou autre objet ne doit se trouver dans l'espace de dégagement.

## FEU À CIEL OUVERT

Il est défendu à toute personne d'allumer ou de maintenir allumé un feu dans un endroit privé ou public sans avoir préalablement obtenu un permis de feu à ciel ouvert du service d'incendie de la municipalité, sauf s'il s'agit d'un feu effectué dans un foyer extérieur qui respecte les critères suivants :

- L'appareil doit être situé à trois mètres des lignes de propriété et à 5 mètres de tout bâtiment.
- L'appareil doit être construit en pierre, en brique, en blocs de béton ou préfabriqué, être muni de tous côtés de pare-étincelles et avoir une cheminée munie d'un pare-étincelles.
- La construction ne doit pas excéder 2,30 mètres de haut incluant la cheminée.
- L'âtre du foyer ne doit pas excéder plus de 1 mètre de largeur, de profondeur ou de diamètre.
- Seul le bois libre de toute substance prohibée (peinture, vernis, colle, bois traité, etc.) est utilisé comme combustible.

**Le permis est gratuit.**

Source : Sécurité publique / Conseils de prévention



## TRANSPORT CIRCUIT 35

## DIRECTION SAINT-LIN-LAURENTIDES / LUNDI AU VENDREDI

Carrefour du Nord (900, boul. Grignon)	•	9h09	11h09	13h09	15h09	17h09	19h09
295, rue Saint-Jovite	7h22	9h22	11h22	13h22	15h22	17h22	19h22
290, rue de Montigny (hôpital)	7h23	9h23	11h23	13h23	15h23	17h23	19h23
280, rue Latour (gare Saint-Jérôme)	7h29	9h29	11h29	13h29	15h29	17h29	19h29
1133, chemin de Val-des-Lacs (caserne d'incendie)	7h41	9h41	11h41	13h41	15h41	17h41	19h41
Ch. de Val-des-Lacs et rue des Pins	7h44	9h44	11h44	13h44	15h44	17h44	19h44
2210, rue de l'Hôtel-de-Ville (caserne d'incendie)	7h53	9h53	11h53	13h53	15h53	17h53	19h53
Rang de la Rivière-du-Nord (route 158 et rue Lapalme)	8h	10h	12h	14h	16h	18h	20h
510, rue St-Isidore (salle Opale)	8h07	10h07	12h07	14h07	16h07	18h07	•
Rue Ste-Henriette / Route 335	8h10	10h10	12h10	14h10	16h10	18h10	•
920, 12e Avenue (bibliothèque)	•	•	•	•	•	•	20h05
Rue St-Isidore (face au Provigo)	•	•	•	•	•	•	20h10
510, rue St-Isidore (salle Opale)	•	•	•	•	•	•	20h14
Rue du Marché (station de service)	•	•	•	•	•	•	20h16
Rue Ste-Henriette / Route 335	•	•	•	•	•	•	20h19

## DIRECTION SAINT-LIN-LAURENTIDES / WEED-END

Carrefour du Nord (900, boul. Grignon)	8h48	17h28
295, rue Saint-Jovite	9h01	17h41
290, rue de Montigny (hôpital)	9h02	17h42
280, rue Latour (gare Saint-Jérôme)	9h08	17h48
1133, chemin de Val-des-Lacs (caserne d'incendie)	9h20	18h
Chemin de Val-des-Lacs et rue des Pins	9h23	18h03
2210, rue de l'Hôtel-de-Ville (caserne d'incendie)	9h32	18h12
Rang de la Rivière-du-Nord (route 158 et rue Lapalme)	9h39	18h19
510, rue St-Isidore (salle Opale)	•	•
Rue Ste-Henriette	•	•
920, 12e Avenue (bibliothèque)	9h44	18h24
Rue St-Isidore (face au Provigo)	9h49	18h29
510, rue St-Isidore (salle Opale)	9h53	18h33
Rue du Marché (station de service)	9h55	18h35
Rue Ste-Henriette / Route 335	9h58	18h38

Pour bénéficier du tarif réduit, veuillez consulter les conditions d'admissibilité au [www.jembarque.com](http://www.jembarque.com) ou au 1-866-755-2917 Comptant à bord (monnaie exacte) ou disponible dans nos points de vente Titres disponibles uniquement sur carte OPUS dans un de nos points de vente

**Titres disponibles :** Réduit : Unitaire : \*\*6 bill. / Mens. : 3,60 \$ 19,80 \$ 3,95 \$ 7,60 \$ 3,95 \$ **Prix unitaire : 3,95 \$**

**Prix régulier :** 6 billets : 19,00\$ | Mensuel : 95,60\$ • **Prix réduit :** 6 billets : 11,40\$ | Mensuel : 57,35\$

# PARTENAIRES

## TRANSPORT CIRCUIT 35

**Coût pour les passages :** Un seul tarif unitaire, comptant à bord, monnaie exacte : 3,95 \$.

**Pour informations :** 450 759-5133, poste 106 ou 1 866 755-2917, poste 106 ou consultez le site Web de CRT Lanaudière au [www.jembarque.com](http://www.jembarque.com). La Municipalité n'est pas responsable des changements d'horaire et du coût de passage.

### DIRECTION SAINT-JÉRÔME / LUNDI AU VENDREDI

Rue Ste-Henriette / Route 335	6h30	8h15	10h15	12h15	14h15	16h15	18h15
Rue du Marché	6h33	8h18	10h18	12h18	14h18	16h18	18h18
510, rue St-Isidore (salle Opale)	6h36	8h21	10h21	12h21	14h21	16h21	18h21
920, 12e Avenue (bibliothèque)	6h38	8h23	10h23	12h23	14h23	16h23	18h23
Rue St-Isidore (face au Provigo)	6h43	8h28	10h28	12h28	14h28	16h28	18h28
Saint-Louis et 12e Avenue	6h48	8h33	10h33	12h33	14h33	16h33	18h33
Rang de la Rivière-du-Nord (route 158 et rue Lapalme)	6h52	8h37	10h37	12h37	14h37	16h37	18h37
2210, rue de l'Hôtel-de-ville (caserne d'incendie)	6h59	8h44	10h44	12h44	14h44	16h44	18h44
Ch. de Val-des-Lacs et rue des Pins	7h08	8h53	10h53	12h53	14h53	16h53	18h53
1133, chemin de Val-des-Lacs (caserne d'incendie)	7h11	8h56	10h56	12h56	14h56	16h56	18h56
Carrefour du Nord (900, boul. Grignon)	•	9h09	11h09	13h09	15h09	17h09	19h09
295, rue Saint-Jovite	7h22	9h22	11h22	13h22	15h22	17h22	19h22
290, rue de Montigny (hôpital)	7h23	9h23	11h23	13h23	15h23	17h23	19h23
280, rue Latour (gare Saint-Jérôme)	7h27	9h27	11h27	13h27	15h27	17h27	19h27

### DIRECTION SAINT-JÉRÔME / WEEK-END

Rue Ste-Henriette / Route 335	7h54	16h34
Rue du Marché	7h57	16h37
510, rue St-Isidore (salle Opale)	8h	16h40
920, 12e Avenue (bibliothèque)	8h02	16h42
Rue St-Isidore (face au Provigo)	8h07	16h47
Saint-Louis et 12e Avenue	8h12	16h52
Rang Rivière-du-Nord (route 158 et rue Lapalme)	8h16	16h56
2210, rue de l'Hôtel-de-ville (caserne d'incendie)	8h23	17h03
Ch. de Val-des-Lacs et rue des Pins	8h32	17h12
1133, chemin de Val-des-Lacs (caserne d'incendie)	8h35	17h15
Carrefour du Nord (900, boul. Grignon)	8h48	17h28
295, rue Saint-Jovite	9h01	17h41
290, rue de Montigny (hôpital)	9h02	17h42
280, rue Latour (gare Saint-Jérôme)	9h06	17h46

ACEF (Association coopérative d'économie familiale Basses-Laurentides)	450 430-2228
Alcooliques anonymes	450 438-5799
Acouphènes Québec	1 877 276-7772
Association de la fibromyalgie des Laurentides	450 569-7766
Association laurientienne des proches de personnes atteintes de maladie mentale (ALPPAMM)	450 438-4291
Association regroupement des handicapés visuels des Laurentides (RHVL)	450 432-9689
Carrefour Jeunesse-emploi de Rivière-du-Nord	450 431-5253
Centraide Laurentides	450 438-0231
Centre antipoison	1 800 463-5060
Centre d'aide aux personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques Laurentides (CAPTCHPL)	450 431-3437
Centre d'action bénévole Saint-Jérôme inc. (Le)	450 432-3200
Centre de femmes Les Unes et Les Autres	450 432-5642
Centre Marie Ève (femme enceinte en difficulté)	450 438-1484
Centre Sida Amitié	450 432-9444
Centre intégré de santé et des services sociaux (CISSS)	450 436-8622
Drogue : aide et référence	1 800 265-2626
Grands-parents Tendresse	450 436-6664
Interligne (anciennement Gai Écoute)	1 888 505-1010
Jeunesse J'écoute	1 800 668-6868
Maison d'Ariane (aide et hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale)	450 432-9355
La Montagne d'Espoir	450 436-4747
Centre Prévention Suicide Faubourg	1 866 277-3553
Maison des parents d'enfants handicapés des Laurentides	450 431-7428
Maison Pause Parents Inc.	450 565-0015
Mesures alternatives des Vallées du Nord	450 436-6749
Société Alzheimer des Laurentides	1 800 978-7881
Société canadienne de la sclérose en plaques - Section Laurentides	450 436-4469
Société canadienne du cancer	450 436-2691
Société de l'autisme des Laurentides	450 569-1794
SOS Violence conjugale	1 800 363-9010
Tel-jeunes	1 800 263-2266
INFO-SANTÉ	8-1-1
INFO-CRIME QUÉBEC	1 800 711-1800
OMH (Office municipal d'habitation)	514 826-9190
SÛRETÉ DU QUÉBEC - NON URGENT	310-4141
<b>SÛRETÉ DU QUÉBEC</b>	<b>9-1-1</b>



THÉÂTRE  
GILLES-VIGNEAULT

DE CONCERT AVEC



## Mars

DE	Pascal Allard / Formule 5 à 7	Judi 5 mars, 17 h
H	François Bellefeuille - <b>Supplémentaire</b>	Judi 5 mars, 20 h
H	Patrick Groulx	Vendredi 6 mars, 20 h
V	The Bowie Revisited Show	Samedi 7 mars, 20 h
V	Patrice Coquereau / Conférence sur l'anxiété	Mardi 10 mars, 19 h 30
H	Korine Côté - <b>Supplémentaire</b>	Judi 12 mars, 20 h
H	Les Denis Drolet - <b>Supplémentaire</b>	Vendredi 13 mars, 20 h
H	Olivier Martineau	Samedi 14 mars, 20 h
H	Dominic Paquet et ses invités / Événement au profit de Leucan	Dimanche 15 mars, 19 h 30
C	Émile Bilodeau	Samedi 21 mars, 20 h
V	Alain Choquette	Dimanche 22 mars, 15 h
T	Siri	Mercredi 25 mars, 19 h 30
H	Billy Tellier	Judi 26 mars, 20 h
C	Alex Nevsky	Vendredi 27 mars, 20 h
C	Martin Deschamps	Samedi 28 mars, 20 h
DF	Le Mobile	Dimanche 29 mars, 11 h

## Avril

V	Peilchat Aznavour / Spectacle hommage	Mercredi 1 <sup>er</sup> avril, 19 h 30
DE	Michel Robitaille / Formule 5 à 7	Judi 2 avril, 17 h
V	Léo / Cirque	Judi 2 avril, 20 h
H	Sam Breton	Vendredi 3 avril, 20 h
V	Souviens-toi Joe	Samedi 4 avril, 20 h
DA	Les corps avalés	Mercredi 8 avril, 19 h 30
H	P-A Méthot - <b>Supplémentaire</b>	Judi 9 avril, 20 h
M	La Sinfonia de Lanaudière	Vendredi 10 avril, 20 h
T	Autour du Lactame	Mercredi 15 avril, 19 h 30
C	Jérôme 50	Judi 16 avril, 20 h
H	Martin Vachon	Vendredi 17 avril, 20 h
C	Cornelle	Samedi 18 avril, 20 h
T	Neuf (titre provisoire)	Mercredi 22 avril, 19 h 30
V	Steeve Diamond	Judi 23 avril, 20 h
C	Jacques Michel	Vendredi 24 avril, 20 h
C	Les sœurs Boulay	Samedi 25 avril, 20 h
DF	Nous ne sommes pas des oiseaux!	Dimanche 26 avril, 15 h
H	Alexandre Barrette - <b>Supplémentaire</b>	Mercredi 29 avril, 19 h 30
V	Véronic DiCaire - <b>Supplémentaire</b>	Judi 30 avril, 20 h
V	Véronic DiCaire - <b>Supplémentaire</b>	Vendredi 1 <sup>er</sup> mai, 20 h

### LÉGENDE

C : Chanson / H : Humour / M : Musique / T : Théâtre / DA : Danse /  
DF : Dimanches en famille / V : Variétés / DE : Découvertes

Spectacle signature  

# Toute une programmation printanière!

Activité gratuite  
Dimanche 3 mai, 15 h

**Parlons Opéra!**  
L'œuvre de Mozart

➤ Réservez par téléphone

ACHÉTEZ VOS BILLETS MAINTENANT

[theatregillesvigneault.com](http://theatregillesvigneault.com)

450 432-0660

BILLETTERIE

118, RUE DE LA GARE SAINT-JÉRÔME J7Z 0J1

Restez informés     





Le 5 décembre dernier, le Comité de vigilance a tenu sa quatrième et dernière rencontre de 2019, qui a été l'occasion de réaliser un bilan des activités de Waste Management (WM) au cours de l'année écoulée.

Lors de cette rencontre, les membres ont échangé, entre autres, sur :

- **La contribution versée cette année par WM au fonds de post-fermeture**, qui permettra de poursuivre la gestion du site pendant au moins 30 ans après la fin des opérations d'enfouissement. En date du 30 septembre 2019, environ 23 millions \$ avaient été accumulés dans ce fonds.
- **Les efforts de valorisation du bois coupé sur la propriété**, notamment grâce à un partenariat avec la scierie de Sainte-Sophie, permettant d'en faire des biens meubles, tels que des bancs et des tables de pique-nique.
- **Le bilan des travaux réalisés sur la propriété en 2019**, tels que l'aménagement de la troisième cellule de la zone 5B, qui sera prête à recevoir des matières résiduelles en 2020, ainsi que le recouvrement final d'une superficie de 10 hectares.
- **L'efficacité des mesures de contrôle des goélands.**
- **Le bilan des plaintes reçues en 2019** (trois plaintes durant l'année), avec des explications sur les suivis réalisés et les mesures correctives apportées.

Par ailleurs, les membres ont été tenus informés de l'avancement du projet de la zone 6. WM a effectué un retour sur le déroulement de la séance d'information du BAPE, le 29 octobre, et a présenté une synthèse des principales questions formulées à cette occasion. Finalement, les membres ont été avisés que des demandes d'audiences publiques avaient été déposées en lien avec le projet.

Pour plus d'information, y compris le compte rendu détaillé de la rencontre, il est possible de consulter le site Internet du Comité de vigilance au : <http://vigilancewmste-sophie.org/>

## UNE MÉSENTENTE DE VOISINAGE ? PAS DANS MA COUR !

De nouveaux voisins sont débarqués à la porte d'à côté cet été ? Peut-être les aimez-vous déjà, ou n'avez pas eu encore la chance de les rencontrer. Pour certains, la période des déménagements peut s'avérer propice à des situations dérangementes dans le voisinage.

Que ce soit un conflit interpersonnel, un problème de bruit, d'animal dérangeant ou de clôture, un malentendu n'est jamais agréable à gérer. Si vous avez de la difficulté à régler cette mésentente, pensez à la médiation citoyenne ! C'est un service offert sans frais par l'Organisme de Justice Alternative MAVN, avec le soutien financier de votre ville. Une équipe de personnes conciliatrices-médiatrices est disponible pour vous accompagner à rétablir la communication.

N'hésitez pas à les contacter !

[www.mediationdequartier.ca](http://www.mediationdequartier.ca) | [info@mavn.ca](mailto:info@mavn.ca) | 1 800 265-6749, poste 104



### **f** Mesures Alternatives des Vallées du Nord

La vie de quartier se devrait d'être **AGRÉABLE !**  
Ce n'est pas le cas ?  
Quoi faire si vous vivez une **SITUATION DÉRANGEANTE ?**  
Pensez à **LA MÉDIATION CITOYENNE !**

 Organisme de Justice Alternative des Laurentides  
450 436-6749 | [info@mavn.ca](mailto:info@mavn.ca) | [mavn.ca](http://mavn.ca) 

**S'EN PARLER D'ABORD POUR MIEUX VIVRE ENSEMBLE**  
Un processus alternatif au système de justice traditionnel  
**PRÉVENIR • GÉRER • RÉGLER**  
Les situations dérangementes telles :

- Conflits de voisinage
- Problèmes de communication
- Conflits interpersonnels

**L'accompagnement des personnes conciliatrices-médiatrices vise à :**

- Faciliter les échanges
- Aider à dénouer les impasses
- Accompagner les parties à trouver des solutions
- Développer de nouvelles habiletés en communication

**S'exprimer**  
Écouter  
Être accompagné(e)

**Sans frais**  
Facile d'accès  
Confidentiel  
Volontaire

**Pour les personnes résidentes des villes et municipalités partenaires**

Médiation Conciliation de Quartier des Laurentides : 450 436-6749 | 1 800 265-6749 | 515, rue St-Georges, Saint-Jérôme (QC) J7Z 5B6 | MAVN.CA

# Calendrier des collectes

# 2020

## Secteur village

JANVIER						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FÉVRIER						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARS						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OCTOBRE						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

1 District 1

2 District 2

**Ordures ménagères**

(référez-vous à la carte routière au verso)

- Matières recyclables
- Matières organiques
- Sapins de Noël

\* de juin à août la collecte des ordures ménagères se fera chaque semaine pour les deux districts.

Gestion des plaintes

579 888-8426  
requetecollectes@hotmail.com



2199, boul. Sainte-Sophie  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
450 438-7784, poste 5241  
tp@stesophie.ca | stesophie.ca

# Carte routière

## Secteur du village

**District 1 :**  
secteur New Glasgow,  
boulevard Sainte-Sophie  
jusqu'au nord de la rue  
Jacqueline, chemin  
Abercrombie jusqu'au lac  
Dion

**District 2 :**  
boulevard Sainte-Sophie  
au sud de la rue Jacqueline,  
montée Morel au sud de  
la rue du Roc, chemin de  
Val-des-Lacs au nord de la  
4<sup>e</sup> rue

  
Sainte-Sophie



# Calendrier des collectes

# 2020

## Secteur des lacs

JANVIER						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

FÉVRIER						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARS						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAI						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

* voir légende						
JUIN						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

* voir légende						
JUILLET						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

* voir légende						
AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

SEPTEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DÉCEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**3** District 3  
**4** District 4

**Ordures ménagères**

(référez-vous à la carte routière au verso)

- Matières recyclables
- Matières organiques
- Sapins de Noël

**\* de juin à août la collecte des ordures ménagères se fera chaque semaine pour les deux districts.**

Gestion des plaintes  
579 888-8426  
requetescollectes@hotmail.com



2199, boul. Sainte-Sophie  
Sainte-Sophie (Québec) J5J 1A1  
450 438-7784, poste 5241  
tp@stesophie.ca | stesophie.ca

# Carte routière

District 3 : Haut Sainte-Sophie, montée Morel jusqu'à l'ouest de la rue Emmanuelle, la rue Godard du côté est et ouest et toutes les rues à l'ouest de la rue Godard jusqu'à la côte St-André

District 4 :

Montée Morel à l'est de la rue Emmanuelle jusqu'à l'ouest de la rue Lefebvre, chemin de Val-des-Lacs à l'est de la rue Godard jusqu'à l'est de la rue Carey



Sainte-Sophie

## Secteur des lacs

District  
3

District  
4



# RECYCLAGE SAINTE-SOPHIE

**VOTRE EXPERT POUR RECYLER VOS  
PRODUITS FERREUX ET NON-FERREUX,  
UN PARTENAIRE AIM.**

Les produits que nous achetons :

- Acier N 1
- Tôle
- Drum disk
- Fonte
- Catalyseur
- Stainless
- Aluminium
- Cuivre
- Brass
- Batterie
- Filages
- Autos
- Plomb
- Recyclage électronique

Service de conteneurs 20 - 30 - 40 verges

**450 438-3244**

**318, MONTÉE MASSON  
SAINTE-SOPHIE**

**aim-recycling.com**



SUIVEZ-NOUS SUR  
**Facebook**



**Dépanimaux  
Franchisé**

Claude Longpré, associé

**LIVRAISON GRATUITE**

**450 438-1795**

Secteurs J5J J7Y

depanimaux@multimenu.ca

**SIÈGE SOCIAL**  
1 877 462-0056

**Magasinez en ligne!**  
Nourriture pour animaux  
[www.multimenu.ca](http://www.multimenu.ca)



**PLOMBERIE**  
**Michel Paquette**

Résidentiel - Commercial - Industriel

**CONSTRUCTION - RÉNOVATION  
RÉPARATION - SERVICE**

**VENTE / SERVICE / INSTALLATION**

- Gaz naturel et propane
- Débouchage à câble et pression
- Inspection (caméra couleur et copie DVD)
- Détection et localisation
- Câbles chauffants (contre le gel)
- Accessoires de salle de bain
- Pompes de tous genres
- Chauffage
- Plancher chauffant à l'eau chaude

2190-B, St-André  
Sainte-Sophie (Québec)  
J5J 2S5  
plombmp@hotmail.com

**450 438-8334**  
Fax : 450 438-9763

**À La Fontaine**  
**PUITS ARTÉSIENS INC.**  
R.B.Q. : 0267 3781 46

281, boul. des Hauteurs  
Saint-Jérôme (QC) J7Y 5E7  
[www.lafontainepuits.com](http://www.lafontainepuits.com)

Telephone : 450 438 6969  
Télécopieur : 450 438 9922  
1 866 606 EAUX (3289)



# Jean Coutu

## CONNAISSEZ-VOUS TOUS LES SERVICES OFFERTS PAR VOTRE PHARMACIE?

Dossier santé en ligne

Liste de médicaments

Renouvellement d'ordonnances par:

- Téléphone
- Internet
- Application mobile
- Renouvellement autorisé

Anticoagulothérapie/inr (test et suivi)

Mise en pilulier des médicaments

Suivi de votre tension artérielle

Vaccin contre la grippe

Service de consultation et de prescription

Infirmière sur place

Livraison à domicile

Et bien plus...



Pierre Dannel

Olivier Dannel

Pierre Dannel et Olivier Dannel  
Pharmaciens propriétaires

Affiliés à Jean Coutu

2370, BOUL. STE-SOPHIE, STE-SOPHIE

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi: 9h à 20h  
Samedi et dimanche: 9h à 20h

450 431-5151

## ÉVALUATION GRATUITE

# Kathleen Labonté

courtier immobilier résidentiel

- Service professionnel de qualité
- Assurance
- Photographie professionnelle
- Publicité ciblée • Home staging et visibilité



## bonjour

Agence Immobilière

450 712-9894  
450 431-1515

L'unique référence  
en immobilier  
à Sainte-Sophie

kathleen.labonte@remax-quebec.com

www.kathleenlabonte.com



AZ Consulting  
Gestion - Conseil - Formation

### NOS SERVICES

- Incorporation
- Démarrage
- Comptabilité
- Service de Paie
- Déclaration TPS-TVQ
- Impôts
- Rapports Gouvernementaux



Abdelghani Allali  
Analyste Comptable Senior

**Notre mission** est de vous  
aider à **remplir la vôtre!**

Que vous soyez une entreprise incorporée ou enregistrée,  
ou tout simplement un particulier en affaires,  
vous trouverez toujours chez nous une solution  
sur mesure adaptée à vos propres besoins.



514 603-1918

contact@azconsulting.expert

www.azconsulting.expert



arrXpert  
www.carrxpert.com

Carrosserie  
Vision Plus 1500



LA QUALITÉ  
QUE VOUS RECHERCHEZ



NOUS RÉPARONS  
TOUTES LES MARQUES



RÉCLAMATION  
ASSURANCE

450 565-1038

1500, boul. des Hauteurs  
Sainte-Sophie (Québec)  
J5J 2L4

